

A young woman with dark hair, wearing a vibrant red knitted hat with a white feather, is shown in profile, looking out over a vast mountain valley. The landscape is lush green with patches of brown, suggesting a high-altitude environment. In the background, dark, forested mountains rise against a bright blue sky filled with soft white clouds. Overlaid on the upper half of the image is a large, colorful geometric design consisting of concentric diamond shapes in shades of red, green, and blue.

LA ESCUELA EN LA MONTAÑA

**POR: MIGUEL ÁNGEL AGUDELO
DANIELA RIVERA FORERO**

Investigación periodística a profundidad II
Soporte Audiovisual

Libro de producción Documental La escuela en la montaña

Miguel Ángel Agudelo Hoyos
Daniela Rivera Forero

Tutor John Harold Giraldo

Universidad Católica de Pereira
Facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Educación
Programa de Comunicación Social - Periodismo
Pereira
2016

Dedicado a nuestros padres por su apoyo incondicional,

A las comunidades indígenas de Colombia, especialmente al resguardo de Jambaló, Cauca

Documental La escuela en la montaña Agradace a:

Fuentes:

Manuel Emigdio Cuchillo Chaguendo

Maximiliano Pilcue Yale

Martha Isabel Arias Dorado

Jorge Alberto Tamayo

Benjamín Quitumbo

Familiares y Amigos:

Raquel Forero Granados

Sthefanny Rivera Forero

Familia Forero Granados

Cristóbal Eduardo Vásquez Castrillón

Maria Cristina Hoyos Naranjo

Familia Ramírez

Familia Hoyos Naranjo

Humberto Agudelo Gutierrez

José Luis Rivera Ballesteros

Que en gloria eterna, llenos de luz descansen.

Instituciones:

Sede La Laguna

Universidad del Cauca

Consejo Regional Indígena del Cauca

Universidad Indígena Autónoma

Escuela de Pitayó, Cauca

Música

Zamil Mauricio Medina Dagua

También a

Nasly Fernanda Dagua Rivera

Patricia Mirella Dagua

Martha Corrales

Manuel Sisco

Lourdes Trocha

Wilson

Sigifredo Ortiz Dagua

Mónica García

Jose Romero Tenorio

Elizabeth Agudelo Trejos

Mauricio Ramírez Hoyos

Juan Carlos Medina

Natalia García

Felipe Villanueva

Jonathan García

Sebastian Rubio

Esteban Cárdenas Martínez

Asesor del proyecto

John Harold Herrera

Investigación Periodística en
Profundidad II

Comunicación Social - Periodismo
Facultad de Ciencias Humanas,
Sociales y de la Educación

Universidad Católica de Pereira
2016

Resumen:

‘La escuela en la montaña’, es un documental pensado para concientizar y exponer a todas las culturas, sobre el proceso de transformación de la educación institucional impuesta por el Estado Colombiano y la Iglesia; hacia la conformación comunitaria del Sistema Educativo Indígena Propio, SEIP.

Este es un sistema que busca rescatar, dinamizar e incorporar todos sus saberes ancestrales. La cosmovisión Nasa se ve reflejada en las cosmo acción de la escuela. Los salones ya no están en silencio, los niños y los profesores ahora se saludan y se despiden en su lengua materna, Nasa Yuwe. Existe la Minga Familiar, donde sembrar y reforestar para preservar el agua, es un deber para los niños como estudiantes y para la comunidad entera como hijos del agua y de las estrellas.

Palabras Claves:

Colombia, Cauca, Jambaló, Vereda La Laguna, Resguardo, Indígenas, Nasa, Educación, Sistema Propio, SEIP, PEC, CRIC, Escuela, Docentes, Estudiantes, Montaña, Minga, Familia, Comunidad, Cultura, Costumbres, Saberes ancestrales.

Abstract:

‘The school in the mountain’, is a documentary designed to raise awareness and expose all cultures, on the process of transformation of the institutional education imposed by the Colombian State and the Church; toward shaping community the System Education Indigenous Own, SEIP.

This is a system that is seeking to rescue, energize and incorporate all their ancestral knowledge. The cosmovision Nasa is reflected in the cosmo action of the school. The rooms are no longer in silence, children and teachers are now hail and fire in their mother tongue, Nasa Yuwe. There is the Minga family where planting and reforestation to preserve water, is a duty for children as students and for the whole community as children of the water and the stars.

Keywords:

Colombia, Cauca, Jambaló, Vereda La Laguna, Guard, Indigenous, Nasa, Education, System Itself, SEIP, PEC, CRIC, School, Teachers, Students, Mountain, Minga, Family, Community, Culture, Customs, Ancestral knowledge.

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO	9
1. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO	11
2. ESPECIFICACIONES DEL PROYECTO	12
2.1 Título	12
2.2 Género de producción	12
2.3 Número de capítulos	12
2.4 Duración	12
2.5 Público objetivo (Target)	12
2.6 Beneficiarios directos e indirectos	13
2.6.1 Beneficiarios Directos	13
2.6.2 Beneficiarios Indirectos:	13
3. CORPUS TEMÁTICO	14
3.1 Tema	14
3.2 Focalización de la temática	14
3.3 Objetivo general	14
3.4 Objetivos específicos	14
3.5 Sinopsis	15
3.6 Argumento	15
4. INVESTIGACIÓN/ CONTEXTO DE LA INVESTIGACIÓN	16
4.1 Contexto de la investigación	16
5. PERFIL DE PERSONAJES	25
5.1 Fuentes Expertas	25
5.2 Fuentes Protagonistas	26
6. TRATAMIENTO AUDIOVISUAL / DISPOSITIVO	27
6.1 Dispositivo estético:	28
6.1.1 Temperatura principal :	28
6.1.2 Color:	28
6.1.3 Iluminación	28
6.1.4 Planimetría general	28

6.2 Dispositivo Gráfico.....	29
6.3 Dispositivo Narrativo.....	29
6.4 Dispositivo Sonoro	30
7. ESCALETA FINAL / GUION FINAL	30
7.1 Guion.....	30
7.2 Bloques temáticos:	31
7.3 Escaleta	31
8. PRODUCCIÓN.....	36
8.1 Plan de rodaje.....	36
8.2 Diarios de campo.....	41
8.2.1 Bitácora de dirección	41
8.2.2 Bitácora de producción	46
8.3 Guión de Edición.....	56
8.4 Informe de Postproducción.....	59
8.5 Plan de emisión real	61
8.6 Gestión: Patrocinadores	63
8.6.1 Estrategias de vinculación para patrocinadores	63
8.6.2 Condiciones del patrocinio según su tipo:	63
8.6.3 Descripción de la propuesta a patrocinadores.....	64
8.6.4 Plan de gestión	64
8.7 Presupuesto Final.....	65
8.7.1 Presupuesto investigación y formulación del proyecto	66
8.7.2 Presupuesto Producción	67
8.7.3 Presupuesto Postproducción	67
8.7.4 Totales de Presupuesto.....	68
8.8 Cronograma Final.....	69
8.9 Permisos de uso de entrevistas, imagen, musicalización y locación	70
9. CONCLUSIONES Y/O RECOMENDACIONES	74
9.1 Conclusiones	74
9.2 Recomendaciones	75
10. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	76

1. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

‘La escuela en la montaña’ ‘We`pesu piynxi-ya’, es un documental que muestra la cotidianidad y las actividades adelantadas en la vereda La Laguna, del municipio resguardo de Jambaló, Cauca. La colonización, la religión y la colonia realizaron procesos de aculturación indígena, debilitando las culturas originarias, silenciando sus lenguas y pisoteando sus autoridades tradicionales. Ahora, los Indígenas del Cauca buscan transformar su educación, incorporan su cosmovisión, cosmo acción, tradición, lengua materna y cultura dentro del Sistema Educativo Indígena Propio. Las condiciones del territorio, la pérdida de la cultura, la presencia de grupos armados y la necesidad de romper el modelo neoliberal de subsidio a la demanda, se convierten en los principales retos de este poderoso proceso educativo.

‘La escuela en la montaña’, invita a conocer el proceso de educación indígena, y además, expone los valores de comunidad, familia, trabajo en equipo, compromiso y responsabilidad frente a la transformación educativa y el cuidado de la tierra.

2. ESPECIFICACIONES DEL PROYECTO

2.1 Título

La escuela en la montaña

2.2 Género de producción

Documental

2.3 Número de capítulos

Un capítulo

2.4 Duración

30 minutos

2.5 Público objetivo (Target)

Personas mayores de 20 años que estén relacionados en ámbitos sociales y de educación. Profesores e investigadores de las comunidades indígenas focalizados en asuntos educativos y culturales.

2.6 Beneficiarios directos e indirectos

2.6.1 Beneficiarios Directos

- Universidad Católica de Pereira
- Programa de Comunicación Social-Periodismo
- Sede La Laguna, resguardo de Jambaló, Cauca
- Realizadores
- Orientadores del Sistema Educativo Propio
- Estudiantes del Sistema Educativo Propio

2.6.2 Beneficiarios Indirectos:

- Sistema Educativo Propio Indígena
- Comunidad Nasa
- Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC)
- Investigadores de las comunidades Indígenas de Colombia

3. CORPUS TEMÁTICO

3.1 Tema

La transformación de la educación indígena como plataforma de lucha para rescatar, conservar y fortalecer su cultura para pervivir en los tiempos y los espacios como pueblos originarios.

3.2 Focalización de la temática

Cotidianidad de los personajes que hacen parte de la Escuela La Laguna y del SEIP. La transformación y la aplicación del sistema educativo donde experimentan nuevos retos y sirven de ejemplo para todas las comunidades indígenas y no indígenas.

3.3 Objetivo general

Brindarle a la comunidad colombiana y extranjera un ejemplo periodístico sobre la transformación educativa indígena y su búsqueda por rescatar, conservar y dinamizar sus saberes ancestrales.

3.4 Objetivos específicos

- Realizar un documental periodístico, grabado en soporte físico formato HD (1920 x 1080) para transmitir a todos.
- Dar cuenta de cómo la sede La Laguna de Jambaló está apropiando el SEIP y la manera en que implementa su PEC.
- Servir como ejemplo para que otras comunidades busquen implementar o continúen con su proceso PEC.
- Ser objeto de apoyo para incentivar la educación y la valoración de la lengua indígena
- Servir como instrumento para el estudio de la educación indígenas

3.5 Sinopsis

Éste documental muestra la vida de un orientador y un estudiante Nasa, que en el proceso de enseñar y adquirir conocimientos, se aplica la transformación educativa indígena, un sistema educativo que busca armonizar los conceptos de propio-externo bajo una metodología intercultural, buscando revitalizar su cultura, pensarse de nuevo como indígenas, comprender el mundo exterior y pervivir en el espacio y el tiempo.

3.6 Argumento

A lo largo del tiempo, los pueblos indígenas transmitieron sus conocimientos a través de la tradición oral, principalmente escuchando a sus mayores y autoridades. La primera educación escolarizada para los indígenas consistía en un proceso alienante y aculturizante. El estado en alianza con la Iglesia buscaban exterminar la cultura indígena, silenciar sus lenguas, acabar con sus autoridades tradicionales y ancestrales y, además, tener el control de su territorio y sus riquezas.

La necesidad de transformar la educación para los indígenas se convirtió en uno de sus principales objetivos, los procesos de recuperación e incorporación de conocimiento a la escuela, buscan que los jóvenes se piensen de nuevo como indígenas y se sientan orgullosos de serlo, sólo así podrán continuar ocupando su territorio y reconocerse como pueblos originarios.

4. INVESTIGACIÓN/ CONTEXTO DE LA INVESTIGACIÓN

4.1 Contexto de la investigación

Dividiremos el contexto en dos partes. La primera relatará la imposición educativa para los indígenas a través del convenio del estado con la Iglesia Católica. La segunda parte hablará de lo actual y la necesidad de construir el Sistema Educativo Indígena Propio.

Historia, colonización e imposición de la escuela

La educación indígena tuvo sus inicios en las comunidades mucho antes de la conquista y la colonización española. Esta era impartida mediante los cacicazgos a través de la tradición oral, la memoria y la experiencia. Desde 1492 la educación ha sido una herramienta fuerte de dominación frente a los grupos étnicos. Esta fue presentada como una obra benéfica amparada en normas producidas por reyes y papas católicos. Los misioneros y sacerdotes que llegaron junto a los conquistadores, fueron los encargados de impartir una educación que desconocía las creencias y los ancestros indígenas. A través de la enseñanza de la doctrina Católica y el castellano, tenían el fin de “civilizar” a los “salvajes” como caridad cristiana.

A la iglesia Católica se le ratificó la potestad sobre los pueblos indígenas para seguir civilizándolos. Años después, alrededor de 1700 se le entregó el derecho a la iglesia y a sus distintas órdenes misioneras para que fueran los encargados de educar a los indígenas. Para la época de la independencia en 1819, bajo ideas liberales europeas,

impartidas por los “criollos”, hijos de españoles nacidos en América. Promovieron la visión del ciudadano como el hombre individual y propietario de tierras y bienes, empezando un proceso de despojamiento de derechos territoriales, culturales y de autonomía que los indígenas consideran como propiedad por derechos ancestrales.

A partir del concordato entre el Estado colombiano y la iglesia Católica en 1887, los fines de “civilizar” se intensificaron. Esto significó la prohibición del uso de las lenguas en las aulas y la recreación de las cosmovisiones indígenas con historias católicas que facilitaron la imposición.

La educación en manos de la Iglesia se desarrolló a través de misiones. Bajo convenios ratificados en 1903, 1928 y 1953, el estado nombra a los territorios habitados por indígenas como Territorios de Misiones. Por lo tanto, sólo las órdenes religiosas católicas dedicadas a estas podían desarrollar concepciones pedagógicas, al mismo tiempo que ejercían presencia estatal. Este tipo de escuela misional se convirtió en centro económico, de aprovisionamiento y circulación de mercancías, compra de fuerza de trabajo y comunicaciones. (CRIC, 2010)

Rompimiento parcial con la iglesia

En 1956 el gobierno crea la Ley de Educación Pública, quitándole parcialmente a la iglesia católica la potestad sobre toda la educación en el país. Sin embargo, esta mantuvo sus privilegios sobre Territorios de Misiones, administrados por vicariatos y prefecturas apostólicas. A pesar del rechazo indígena sobre el tipo de educación recibida desde su creación, en 1962 el Estado realiza un convenio con el Instituto Lingüístico de Verano (ILV), esta institución de carácter igualmente religioso, estaba adscrita a la Agencia Interamericana de Desarrollo (USAID), como parte de los acuerdos de la Alianza para el Progreso. (CRIC, 2010)

Con el fin de mejorar los niveles de conocimiento cultural de los pueblos indígenas y permitir integrarlos a “mayores niveles de utilidad” para la nación, el ILV realiza investigaciones lingüísticas que con el tiempo se convirtieron en acciones de

aculturación, afectando las formas de vida, las creencias, tergiversando los idiomas, interesándose más por los recursos naturales de las regiones que por su educación.

Dieciséis años después con argumentos como, el silencio de la lengua indígena dentro de los salones escolares y la no valoración de su cultura, los indígenas crearon el Programa de Educación Bilingüe PEB, en el quinto Congreso del CRIC. Para ellos era indispensable crear el

PEB, con el cual investigar una propuesta educativa propia con base en la búsqueda de autonomía. Dentro de las conclusiones del congreso se exigió que los maestros fueran bilingües y que la educación dejara de estar en manos del gobierno y de la iglesia.

Fue un movimiento político, y no un movimiento pedagógico el que llegó a estas conclusiones. Más allá del objetivo de transformar el modelo de escuela impuesto, se buscaba que la comunidad se apropiara de ella, que la viera como parte de su cotidianidad. Así, la escuela tendría que ser un eje fundamental para desarrollar la lucha de la gente, concientizarlos y organizarlos. (PEBI, 2004)

Apoyados por organismos internacionales frente a los derechos educativos, los pueblos indígenas obligaron al estado a plantear unos principios etnoeducativos generales. Reconociendo que, las comunidades indígenas tienen estructuras políticas y socio-económicas autóctonas, que es necesario comprender, valorar y difundir a través del proceso educativo. (Decreto 11 42 de 1978)

Yolanda Bodnar escritora del libro Los grupos étnicos en Colombia: demografías postergadas; fue quien introdujo el concepto de etnoeducación a Colombia entre el 76 y los 80. Este concepto fue planteado por el antropólogo mexicano Guillermo Batalla, y en nuestro país fue promovido en principio por un grupo de investigación llamado Militancia Indígena. Este fue conformado por antropólogos, y mucha gente de la Universidad del Cauca que trabajó y se formó con los maestros indígenas del CRIC, quienes querían continuar con su proceso de profesionalización y llegar a ser licenciados. (Corrales, 2015)

En este sentido en 1985, se crea el Programa Nacional de Etnoeducación, como ley colombiana, recogida por el Ministerio de Educación Nacional. La Universidad del

Cauca se dispuso apoyar en este proceso en conjunto con gente del CRIC y su programa del PEBI.

Con el paso de los años las comunidades indígenas fueron ganando terreno en un marco político. Con la Constitución de 1991 Colombia se declara un país multicultural, pluriétnico y multilingüe que reconocía las lenguas indígenas como cooficiales en los territorios. Fue una transformación de la concepción de la sociedad colombiana que implicó declarar a las comunidades étnicas

como sujetos de derecho, así como en el otorgamiento de mecanismo para lograr su cumplimiento.

Las normas referidas a la niñez se desarrollan sobre el principio universal, de que los derechos de los niños y las niñas son los primeros derechos humanos y, por lo tanto, prevalecen sobre los demás.

Diez años después de conformada la Ley para la Educación Étnica, se crea la Licenciatura de Etnoeducación de la Universidad del Cauca. Este programa semi presencial en su primer plan de estudios que duró entre 1995 y 2001, tenía los ejes temáticos de Comunicación y Naturaleza, Comunicación y Lingüística, Salud Comunitaria y Procesos Económicos y Organizativos. Estos mismos ejes en la actualidad son la base del Sistema Educativo Indígena Propio, SEIP.

El inicio del camino hacia un Sistema Educativo Propio

El SEIP tuvo su desarrollo en el CRIC a partir del año 2000, allí empezaron hablar de un Sistema Educativo Propio en tres componentes: Político Organizativo, Pedagógico y Administrativo.

El componente político es el más sólido de este sistema. Se empieza a desarrollar desde las asambleas comunitarias que permiten crear el CRIC en 1971. A partir de la Constitución del 91, las comunidades orientaron sus potenciales en el fortalecimiento de los procesos educativos a través de los Proyectos Comunitarios. Estos son desarrollados por cada comunidad y al ser proyectos, están en constante cambio a través de la

investigación para generar temáticas que respondan a las necesidades y demandas de los indígenas.

La pedagogía comunitaria es el centro de la propuesta del componente pedagógico, allí, a través del Programa de Educación Bilingüe PEB, se propone validar los espacios educativos culturales, desconocidos por la educación oficial. En tal sentido se empieza a trabajar en la apertura de las Escuelas Propias, en la consolidación de una propuesta curricular para primaria y en la formación de maestros bilingües.

En los 90 se concretan los procesos de formación para brindar educación secundaria a los maestros comunitarios. A raíz de esto la profesionalización de maestros, que entregó títulos de Bachilleres Pedagógicos y normalistas con énfasis en etnoeducación, estuvo a cargo del PEB-CRIC. Los procesos de Tóez, Toribio, Munchique, y Segovia, formaron a 290 maestros, casi todos en ejercicio en sus comunidades, y los demás eran dirigentes comunitarios. (CRIC, 2010)

El nombramiento de un solo maestro para los grados de 1 a 5 imposibilitaba una formación de calidad, lo cual se veía evidenciado en los altos niveles de deserción escolar y malas calificaciones al pasar a la secundaria. Para esto se empleó un sistema de oferta desde el MEN, permitiendo que maestros no indígenas pero con título de licenciado entraran en el sistema.

En cierta medida esto implicó un retroceso en el proceso formativo ya que los licenciados en principio no se desplazaban a las comunidades, provocando que los niños tuvieran que caminar por horas hacia los cascos urbanos para ver clase. Todas las clases se dictaban en castellano, haciendo que las Semillas de Vida (niños menores de 7 años) no entendieran nada, ya que la mayoría llegaba a la escuela solo conociendo su lengua materna.

En respuesta a esto, el CRIC exige la autonomía en los nombramientos de docentes para el SEIP. En el año 2001 se expide la ley 715, donde se ven obligados a asumir la contratación de personal oficial suficiente bajo un mismo sistema de oferta.

Esto conllevó a las contrataciones de 2004 con recursos del Fondo Nacional de Regalías, convenio directo MEN-CRIC y 2005 hasta el 2009, que se dieron las contrataciones con la Secretaría Departamental de Educación a través del Banco de Ofertantes. (CRIC, 2010)

Maestros indígenas con más de 20 años de experiencia reconocen que esto no ayuda en casi nada, ya que los nombramientos por parte del CRIC se demoran bastante y las clases en ocasiones empiezan meses después. Otra problemática es el clientelismo dentro del Consejo Indígena ya que muchas veces los nombrados son familia de los gobernadores o indígenas que no tienen un conocimiento pedagógico efectivo.

El sueño de una educación superior

Siguiendo con el componente pedagógico en los años 2000 se consolida el sueño del CRIC de la Universidad Autónoma Indígena Intercultural- UAIIN, impulsada por Rosalba Ipia, quien actualmente es la Coordinadora de la Universidad, la cual cuenta con programas de formación, centros de investigación y escuelas de saber.

Con UAIIN tratan de cualificar los diversos procesos formativos, encaminados a lograr que la educación se convierta en efectiva estrategia de construcción y desarrollo integral del proyecto y plan de vida de cada pueblo en el marco de un bien vivir para todos ellos.

La manera en que se realizan las clases es de manera semi presencial, ya que la mayoría de tiempo y trabajo se realiza en las comunidades. Los profesores sólo son guías en el proceso y en la mayoría de ocasiones se dirigen a la comunidad para evaluar los trabajos junto a ellos.

En este momento cuenta con 746 estudiantes distribuidos entre las carreras de Pedagogía Comunitaria, Salud Intercultural, Revitalización Madre Tierra, Derecho Propio Intercultural, Lenguas Originarias y Comunicación Intercultural, ubicando a la primera con el mayor ingreso de estudiantes y con cuatro promociones.

La universidad es semi abierta, lo que significa que un 90% es para personas originarias de la comunidad y el restante para ciudadanos y demás. En el momento cuenta con 17 orientadores, los cuales todos son indígenas de comunidades Guambianas, Sia, Camenchá y Nazas.

Martha Corrales, una profesora de etnoeducación de la Universidad del Cauca, ha dedicado su vida a trabajar con comunidades indígenas y afrodescendientes. Ella comenta que en el momento UAIIN no cuenta con la certificación del Ministerio de

Educación Nacional, por lo que necesita de otras entidades educativas para que sus estudiantes obtengan el certificado.

Relata fluidamente que ellos empezaron una licenciatura en pedagogía comunitaria entre el 99 y el año 2000. “trajeron asesores de México y de otras universidades, algunos de nosotros participamos en algunas discusiones e incluso me acuerdo que se hacían las en los auditorios de

la universidad. Porque pues éramos colegas y somos colegas, son también universidad, pero no es universidad reconocida. El ministerio no los reconoce como universidad, pero está bien, el CRIC sabe y las organizaciones saben, que aquí en Colombia todos estos procesos de ahora, primero se hacen y después se consigue el derecho, se legitiman sobre unos derechos concretos”

A través del CRIC la Universidad realizó un convenio con el Departamento de Estudios Interculturales de la Universidad del Cauca para certificar sus estudiantes. La Universidad exigía que los docentes que llevaban casi seis años estudiando debieran estudiar otros dos años más para profundizar en varios aspectos, principalmente el pedagógico.

En el momento de otorgar los certificados ni el CRIC ni la UAIIN apareció en la impresión de los diplomas, lo que generó un descontento que llevó a no renovar el convenio, por lo que solo hubo una promoción.

La falta de apoyo y de poder lograr acuerdos entre el estado y los indígenas ha llevado a la UAIIN a buscar convenios con universidades internacionales. Entre las universidades que participan en el convenio se encuentra la Uruca de Nicaragua. Allí han conseguido la promoción de 45 licenciados indígenas. Además de esta, ha recibido apoyo de universidades de Ecuador, Guatemala y Canadá bajo la red universitaria indígena.

Una propuesta política más que pedagógica

En la Constitución de 1991 con Colombia declarado como país multicultural, pluriétnico y multilingüe, el CRIC empieza a desarrollar este sistema a partir del año

2000, desde allí empezaron hablar de un Sistema Educativo Propio en tres componentes: Político Organizativo, Pedagógico y Administrativo.

A través de un Sistema Educativo Propio las comunidades indígenas buscan fortalecer su lucha por su cultura e identidad. El CRIC impulsa este sistema como un movimiento político, y no un movimiento pedagógico, este pretende impulsar una educación “no alienante” no sólo con la

perspectiva de humanizar las relaciones en el salón de clase, sino frente a la misma comunidad. Busca que la comunidad se apropie de ella y la haga parte de su cotidianidad. (PEBI, 2004).

El territorio, la cosmovisión, la memoria colectiva, la identidad, la ley de origen, la autoridad, la interculturalidad y la investigación comunitaria son los fundamentos que sustentan la construcción del sistema de educación propia.

Para los indígenas el territorio es el fundamento central para el desarrollo educativo, no es solo un espacio geográfico, sino un lugar donde habitaron sus ancestros, les pertenece por Ley de Origen, además, allí aprendieron a comunicarse con los espíritus y a vivir en armonía con la naturaleza, identificando no sólo la autoridad de los cabildos sino las autoridades espirituales que rigen sobre sus territorios.

La cosmovisión es un tejido social, espiritual y material construido a través de la historia, esta permite la transmisión de saberes ancestrales orientando los comportamientos y relaciones interculturales con el entorno y los demás pueblos. La memoria colectiva es una construcción de los pueblos a través del tiempo, ha permitido a los más viejos compartir su conocimiento en un trabajo colectivo con la comunidad.

En el mismo sentido, la investigación es la base fundamental de los procesos pedagógicos, permite la elaboración contextualizada de currículos propios y de materiales educativos.

El Consejo Regional de Indígenas del Cauca, ha ganado mucho frente a los procesos políticos y administrativos en torno a su educación. El SEIP desde el inicio ha sido una propuesta política que busca que las comunidades conviertan a la escuela como parte de su cotidianidad. Este sistema educativo apuesta y delega mucho a la labor del docente,

esperando que este además de enseñar, sea un líder comunitario y un investigador en constante movimiento.

Habiendo entrevistado a más de cuatro docentes de las comunidades de Jambaló y Pitayó – Cauca, de cierta manera todos coinciden en que se torna necesario cambiar la manera en que se nombran los docentes. Puesto que las deficiencias presentes en el sistema van más del lado de lo

pedagógico. Actualmente hay docentes que ponen todo su empeño y tiempo en desarrollar temáticas que incentiven a los niños aprender. Pero su labor se ve entorpecida por la de otros que no aman su profesión y sólo van en búsqueda del factor económico que representa un nombramiento por parte del CRIC.

Para ellos, ya fortalecido el ámbito político y administrativo, el CRIC debe optar por mejorar lo pedagógico dentro de sus sistemas educativos. Para poder que el SEIP cumpla con todos los objetivos planteados desde su creación es necesario profundizar en la formación de docentes con capacidades bilingües y pedagógicas que les permita desarrollar su profesión y crear currículos y materiales propios y contextualizados en cada comunidad.

5. PERFIL DE PERSONAJES

5.1 Fuentes Expertas

- Jorge Alberto Tamayo, Antropólogo.

Jorge Tamayo trabajó para Señal Colombia, realizó entre 40 y 45 documentales para este, de los cuales en su gran mayoría abarcaba temas de comunidades en el país. Su experiencia en el acompañamiento de lo lleva a conocer las lógicas culturales a partir de sus estudios en antropología de las comunidades indígenas. Jorge habla con propiedad sobre la historia de los indígenas, toda la transformación de la cultura, de la educación y de la lengua materna desde la colonia, hasta ahora. Comenta la importancia del Sistema Educativo Propio para romper con el neoliberalismo y para que la educación corresponda al contexto. Por ultimo, al vivir en Jambaló está informado y conoce la actualidad de la aplicación del SEIP en la sede La Laguna, las fortalezas y las debilidades con las que esta escuela cuenta.

- Maximiliano Pilcue Yale, Profesor sede escuela La Laguna y Nasayuwe hablante.

Maximiliano es docente de la sede la Laguna, está a cargo de los grados segundo y tercero. Además de esto, domina a la perfección el Nasayuwe, es de los pocos en el Municipio de Jambaló. Su conocimiento y vinculación con los mayores permite que hable desde el saber y la experiencia el valor que tiene su lengua materna, la importancia de enseñarla y recuperarla en las proximas generaciones, a su vez explica que hay que sentirse orgullosa de ella y de ser Nasas.

- Benjamín Quitumbo, Fundador sede escuela La Laguna.

Benjamin Quitumbo es un mayor Nasayuwe hablante y fundador de la escuela sede La Laguna. Al ser el fundador, nos da una idea de lo difícil que fue el proceso en su contexto para obtener un territorio para la escuela. Su motivación eran sus hijos en ese entonces. Expresa lo emocionado y agradecido que se siente porque los niños lo visiten.

- Martha Isabel Arias Dorado, Profesora sede escuela La Laguna.

Martha Arias es docente en la sede La Laguna, está a cargo de los grados cero y primero. Martha no es Nasa, es de Popayán y su formación fue ciudadina. Habla sobre la importancia del SEIP para los indígenas, y la comodidad que ha sentido en esta comunidad durante los años que ha estado allí. Explica las diferencias que puede tener un niño de la ciudad y otro del resguardo, en la educación.

5.2 Fuentes Protagonistas

- Manuel Emigdio Cuchillo Chaguendo, Coordinador sede escuela La Laguna.

Manuel es un hombre extrovertido, alegre, dedicado a enseñar y trabajar la tierra, orgulloso de ser Nasa y de participar en todo el proceso de mejoramiento del Proyecto Educativo Comunitario de Jambaló. Es activo, hace propuestas y actividades como a Minga Familiar, para intensificar los conocimientos enseñados a los niños sobre la tierra y para que recuperar su territorio.

Su educación fue tradicional, lo cual lo motivo a desempeñar como docente una educación diferente, una que incluya los conocimientos ancestrales de la comunidad y su cosmovisión.

La conexión de Manuel con su territorio, sus estudiantes, sus compañeros docentes y la comunidad, permite que se exponga la dedicación y los resultados de la aplicación del SEIP en la vereda La Laguna.

- Nasly Fernanda Dagua Rivera, Estudiante y Gobernadora sede escuela La Laguna.

Fernanda es una niña de 11 años, estudiante de Manuel Cuchillo de quinto grado. Es la Gobernadora de La Escuela por su activa participación y su liderazgo en ella, por el interés y amor que tiene a su escuela y al trabajo en la tierra. Fernanda nos da una perspectiva de las actividades que se realizan dentro del SEIP, y como corresponde a los niños de primaria de la vereda La Laguna.

6. TRATAMIENTO AUDIOVISUAL / DISPOSITIVO

6.1 Dispositivo estético:

6.1.1 Temperatura principal :

Es una temperatura fría, pues se resalta el verde de las montañas, el azul del cielo y el color mestizo de los indígenas. De esta manera se logra representar el territorio .

6.1.2 Color:

Se utilizó la opción Landscape para los paisajes naturales en tonos vibrantes.

No se utiliza contraste, pues la luz y los colores del espacio que son en su mayoría exteriores, son muy vivos, y dado el caso que se abusara de ello, en edición sería difícil de corregir. Se decide que en edición se retocará el contraste en aquellos planos que lo requieran.

6.1.3 Iluminación

Para todas las grabaciones se utilizó luz natural, ya que la mayoría de planos fueron en exteriores y en horas del día. Las entrevistas que fueron en interiores, se ubicaron de tal forma que se evitara el contra luz, para que la llegada de esta fuera lateral o frontal.

6.1.4 Planimetría general

Se utilizan planos con gran profundidad de campo para aprovechar los paisajes y las montañas y posicionar a los personajes en primer plano, con un fondo atractivo que también tenga acciones, profundidad y color. (Esto se utilizará para conectar a los personajes con la naturaleza).

En las entrevistas se utilizan planos medios y frontales con aire hacia un lado para lograr una mejor estética y para la presentación de cada fuente. Se ubican en un lugar que ayude a identificarlos.

Los planos detalles se utilizan para resaltar a los niños de la escuela, para describir mejor los espacios, personajes y acciones que se ven presentes en el día a día de la escuela.

Jugar con los planos exteriores e interiores, nos permite resaltar que la educación indígena también transforma los espacios educativos e incorpora otros como la huerta y la comunidad.

Para la contextualización de la vereda, la escuela y el trabajo de la minga familiar, se utilizan planos generales que en su composición esté presente la montaña, aludiendo así al nombre del documental “La escuela en la montaña”.

6.2 Dispositivo Gráfico

Se utilizan textos que siempre entran en fade in y salen en fade out, los cuales informan sobre el nombre de la fuente experta, su profesión o relación con el hilo conductor del documental. Los generadores de caracteres se componen con una animación simple de los símbolos representativos de los Nasa, con una fuente sutil y con colores fríos o escala de grises.

Se hace una infografía de las plantas sembradas en la minga con el fin de informar la importancia que tiene para ellos. Se utilizan subtítulos para traducir las partes en que se emplea la lengua Nasa Yuwe, estos van centrados y en letra blanca con margen negra para distinguirse de todos los fondos.

6.3 Dispositivo Narrativo

El documental alterna las entradas de los relatos de los personajes para que no se recargue o se abuse de una fuente, con el fin de tener una narración equilibrada y que el público descanse de una misma voz o personaje. Se maneja una narración poética.

Cada fuente tiene imágenes de apoyo que refuerzan el contenido y permite una mayor conexión con el documental.

En general, se tiene un dispositivo ordenado y sencillo dese la estética y la sonorización. Lo cual lleva a que el documental se caracterice por una narración fluida, pasiva y demostrativa.

6.4 Dispositivo Sonoro

Al inicio del documental se intenta reflejar el ambiente y territorio de los Nasa, por lo cual, se decide utilizar de apertura un poema en la lengua materna Nasayuwe, lo cual permite una caracterización de la comunidad y de uno de los ejes centrales que es la recuperación de la lengua. Esto genera curiosidad e interés en los espectadores.

Durante el producto audiovisual se utilizan dos canciones de autoría del Municipio de Jambaló, pues se busca que el documental los represente. Las flautas y los instrumentos de viento son los más utilizados, por lo que las imágenes se dejan por corto tiempo pero con planos pasivos que acompañen el ritmo de la música.

Para ubicar el lugar donde se desarrolla el documental, se utiliza el sonido ambiente del territorio, los animales y el viento.

7. ESCALETA FINAL / GUION FINAL

7.1 Guion

7.2 Bloques temáticos:

- Perfiles de los personajes
- Contexto del SEIP – La escuela
- La Minga Familiar
- Conclusiones y reflexiones de los protagonistas

7.3 Escaleta

Bloque 1: Perfiles de los personajes

ESC 1 MONTAÑAS EXT. DÍA

El profesor Maximiliano quien es Nasa Yuwe hablante, recita un poema acompañado de imágenes subtituladas para contextualizar.

Poema: NAS NASA - no te avergüences de ser Nasa

Autor: Manuel Emigdio Cuchillo.

ESC 2 ESCUELA EXT. TARDE

Cuchillo prende su moto y comienza el recorrido desde la sede La Laguna hasta su casa.

ESC 3 CASA NIÑA INT/EXT.TARDE

Nasly llega de la escuela, entra a su casa y deja su mochila, luego sale con su cuaderno y se sienta hacer un poema que tiene de tarea.

Poema Nasa: Hijos del Agua

ESC 4 CASA MANUEL CUCHILLO INT/EXT.TARDE

Manuel llega a su casa justo cuando Nasly termina el poema, desde lo alto se le ve abrir la puerta, luego entra y se muestra su llegada y el proceso para encender el fuego en la chimenea.

Allí hace su presentación.

ESC 5 AMANECER. EXT

Se ve en time lapse el amanecer en las montañas y planos contexto.

ESC 6 CUCHILLO EXT. DÍA

Se muestra a Manuel ya levantado y cortando madera. Luego se le ve salir de su casa antes de ir a la escuela.

ESC 7 NASLY EXT. DÍA

Se muestra a la niña saliendo de un potrero. Con planos variados se expone su recorrido, mientras que camina suena en Voz en off, una presentación de ella, al mismo tiempo contextualiza sobre el territorio y el Sistema Educativo Indígena Propio.

Se termina con el timbre que indica la hora de inicio de actividades.

Bloque 2 : Contextualización SEIP - La escuela

ESC 8 INT. DÍA

Se muestra el interior de un salón de clase, los niños se están preparando para iniciar.

Llega Manuel y empieza a explicar la actividad del día. Se muestra a los niños trabajar y realizar su trabajo en clase.

En voz en off suena Manuel contando sobre el proceso y su actividad como maestro

ESC 9 EXT. DÍA

Los niños caminan al interior de la montaña, después de subir un buen rato, llegan a la casa del fundador de la escuela, allí comparten con él mientras les cuenta una historia en su idioma.

ESC 10 ANTROPÓLOGO INT. DÍA

Se entrevista a Jorge Tamayo, investigador que ha trabajado por más de 30 años con grupos indígenas, ha tenido participación en programas de Señal Colombia, actualmente está trabajando con la Universidad Indígena UAIN y vive en Jambaló.

ESC 11 CLASE NASA YUWE INT. DÍA

El profesor Maxi da la bienvenida a los niños a clase, todos saludan y responden a sus llamados. Luego se ve cómo a través de actividades lúdicas como el canto y el baile enseña la lengua materna.

En voz en off suena la entrevista del profesor en lengua materna.

ESC 12 CLASE PREESCOLAR Y PRIMERO EXT. DÍA

Los niños responden al llamado en Nasa Yuwe de la profesora Martha. Ella ha trabajado más de la mitad de su vida en el cabildo y no es indígena.

Todos participan en la actividad del ‘Cabildo manda’ similar al ‘Rey manda’ en lo occidental. Transforman la actividad y la adaptan al concepto además de enseñarle a los niños sobre las autoridades escolares y del cabildo.

ESC 13 ENTREVISTA MARTHA INT. DÍA

En el interior del salón, se ubica a la profesora en un fondo que transmite y la identifique como profesora de primera infancia. Se le pregunta sobre su papel como docente y en la comunidad. Nos cuenta acerca del proceso y todas las actividades que realizan a pesar de los inconvenientes económicos y de territorio.

Además de entrevistar a Martha se entrevista a 3 niños y a Nasly con su compañera.

Bloque 3: La Minga Familiar.

ESC 14 EXT. DÍA

Los niños están en la escuela formados, una de las autoridades estudiantiles, pasa por cada uno revisando su aseo personal en las manos y recibiendo las bolsas de plástico que cada uno debía llevar.

Al mismo tiempo se muestra a los padres esperando para empezar la minga.

ESC 15 EXT. DÍA

Todos están recibiendo y empacando las plantas y árboles que se sembrarán para reforestar y preservar los ojos de agua cerca a la escuela. Se muestra los mayores, los profesores, los niños y las madres con su niño a la espalda que también trabajan.

ESC 16 EXT. DÍA

Se muestra a Nasly llevando una caja llena de árboles para sembrar.

Al mismo tiempo se muestran planos generales de toda la comunidad caminando hacia el sitio de reforestación.

ESC 17 EXT. DÍA

Toda la comunidad está sembrando, unos hacen huecos para que los otros siembren.

A través de planos de detalles y subjetivos se intenta atrapar al espectador con las acciones de los niños y las madres.

ESC 18 EXT. DÍA

Se muestra a Manuel Cuchillo liderando la actividad, cómo interactúa con los niños y todos los demás. Se intenta crear la percepción de la conexión entre él y la naturaleza. Para eso se utilizan planos de detalle y generales donde él esté cerca a las actividades, a los árboles, a la tierra y a todo.

ESC 19 EXT. DÍA

La minga casi termina, ahora todos vuelven a la escuela para almorzar un sancocho que parte de la comunidad se quedó haciendo.

La mayoría de los ingredientes del sancocho fueron cultivados en la escuela.

ESC 20 EXT. DÍA

Todos están almorzando, compartiendo en familia y en comunidad.

Se utilizan las reflexiones que dieron nuestros personajes sobre el proceso y la educación. Mientras ellos hablan se muestra a la comunidad, sonrisas y bromas que se hacen. Se incluyen unos planos que ellos mismos grabaron donde se escuchan y se ríen.

ESC 21 EXT. DÍA

Todos los niños pequeños se despiden con sus manos, luego entran los créditos.

8. PRODUCCIÓN

8.1 Plan de rodaje

Las fechas estipulada para el plan de rodaje del documental La escuela en la montaña fueron:

- Jambaló: 29 de abril - 6 de mayo

Plan de Rodaje:

Título del programa:	La escuela en la montaña
Día de grabación #	1
Fecha:	30 de Abril
Llamado del equipo:	1:37 p.m
Fin:	5:20 p.m
Equipo técnico:	Nikon D7100-Trípode

Hora	Luz Int/Ext	Locación	Contacto	Teléfono	Dirección	Tipo de fuente	Actividad	Personajes
1:37 p.m	EXT	Mariposas			Jambaló – Cauca	Contextualización	Planos de apoyo del resguardo	Paisaje
2:30 p.m	EXT	Parcel Manuel	Manuel Cuchillo	315 506 7243	Mariposas	Personaje principal	Planos en la huerta	Manuel Cuchillo

Título del programa:	La escuela en la montaña
Día de grabación #	2
Fecha:	1 de Mayo
Llamado del equipo:	4:40 a.m
Fin:	7:40 p.m
Equipo técnico:	Nikon D7100-Trípode-GoPro-Micrófonos de solapa

Hora	Luz Int/Ext	Locación	Contacto	Teléfono	Dirección	Tipo de fuente	Actividad	Personajes
5:00 a.m	EXT	Mariposas			Jambaló-Cauca	Transiciones	Amanecer	Paisaje
7:00 a.m	EXT	Mariposas			Jambaló-Cauca	Caracterización del personaje	Planos de apoyo del parcel	Animales Tierra
2:40 p.m	EXT	Plaza Jambaló			Jambaló-Cauca	Caracterización del pueblo	Planos de apoyo del pueblo	Comunidad

6:24 p.m	INT	Casa Manuel	Manuel Cuchillo	315 506 7243	Mariposas	Personaje principal	Entrevista	Manuel Cuchillo
----------	-----	-------------	-----------------	--------------	-----------	---------------------	------------	-----------------

Título del programa:	La escuela en la montaña
Día de grabación #	3
Fecha:	2 de Mayo
Llamado del equipo:	6:00 a.m
Fin:	9:40 p.m
Equipo técnico:	Nikon D7100-Trípode-GoPro-Micrófonos de solapa

Hora	Luz Int/Ext	Locación	Contacto	Teléfono	Dirección	Tipo de fuente	Actividad	Personajes
8:30 a.m	EXT	Ruta vereda la Laguna			Vereda la Laguna	Contexto	Paisaje	Paisaje
9:20 a.m	EXT	Escuela la Laguna			Vereda la Laguna			Niños
11:40 a.m	EXT	Vereda la Laguna			Vereda la Laguna	Contexto	Plano general escuela	Escuela - paisaje
8:30 p.m	INT	Casa Manuel	Manuel Cuchillo	315 506 7243	Mariposas	Personaje principal	Entrevista	Manuel Cuchillo

Título del programa:	La escuela en la montaña
Día de grabación #	4
Fecha:	3 de Mayo
Llamado del equipo:	5:00 a.m
Fin:	4:20 p.m
Equipo técnico:	Nikon D7100-Trípode-GoPro-Micrófonos de solapa

Hora	Luz Int/Ext	Locación	Contacto	Teléfono	Dirección	Tipo de fuente	Actividad	Personajes
5:00 a.m	EXT	Casa Manuel			Mariposas	Transiciones	Amanecer	Paisaje
6:10 a.m	EXT	Casa Manuel	Manuel Cuchillo	315 506 7243	Mariposas	Fuente Protagonista	Actividades diarias	Manuel Cuchillo
8:40 a.m	EXT	Casa Mayor Fundador	Benjamín Quitumbo		Vereda la Laguna	Fuente Experta	Historia de la creación de la escuela	Benjamín Quitumbo
9:35	EXT	Montaña	Maximiliano	316 306	Vereda la	Fuente	Intro	Maximiliano

a.m		vereda la Laguna	Pilcue	5196	Laguna	Experta	poema Nasa	Pilcue	
11:00 a.m	INT	Salón 4 y 5	Manuel Cuchillo	315 506 7243	Mariposas	Fuente Protagonista	Actividad en clase	Manuel Cuchillo - Niños	
1:00 p.m	INT	Salón Nasayuwe	Maximiliano Pilcue	316 306 5196	Escuela Vereda la Laguna	Fuente Experta	Clase de Nasayuwe	Maximiliano Pilcue - Niños	
2:30 p.m	EXT	Casa niña	Nasly Fernanda Dagua		Vereda la Laguna	Fuente Protagonista	Actividades cotidiana	Nasly Fernanda Dagua	

Título del programa:	La escuela en la montaña
Día de grabación #	5
Fecha:	4 de Mayo
Llamado del equipo:	6:00 a.m
Fin:	7:00 p.m
Equipo técnico:	Nikon D7100-Trípode-GoPro-Micrófonos de solapa

Hora	Luz Int/Ext	Locación	Contacto	Teléfono	Dirección	Tipo de fuente	Actividad	Personajes
8:00 a.m	EXT	Escuela la Laguna	Nasly Fernanda Dagua		Vereda la Laguna	Fuente Protagonista	Planos generales	Nasly Fernanda Dagua
9:00 a.m	EXT	Huerta vereda La Laguna	Manuel Cuchillo	315 506 7243	Vereda La Laguna	Personaje principal	Actividad Minga familiar	Manuel Cuchillo
11:27 a.m	EXT	Río			Vereda la Laguna	Contexto	Siembra	
12:10 p.m	INT	Salón de comida			Escuela Vereda la Laguna	Caracterización de la escuela	Almuerzo comunitario	Niños y papás

2:30 p.m	EXT	Vía casa Manuel	Manuel Cuchillo	315 506 7243	Mariposas	Personaje Principal	Actividad cotidiana	Manuel Cuchillo - Niños
4:35 p.m	EXT	Parcel Manuel	Manuel Cuchillo	315 506 7243	Mariposas	Personaje Principal	Entrevista	Manuel Cuchillo

Título del programa:	La escuela en la montaña
Día de grabación #	6

Fecha:	5 de Mayo
Llamado del equipo:	5:00 a.m
Fin:	6:15 p.m
Equipo técnico:	Nikon D7100-Trípode-GoPro-Micrófonos de solapa

Hora	Luz Int/Ext	Locación	Contacto	Teléfono	Dirección	Tipo de fuente	Actividad	Personajes
5:00 a.m	EXT	Casa Manuel			Mariposas	Contexto	Amanecer	
9:00 a.m	EXT	Vereda la Laguna			Vereda la Laguna	Fuente Protagonista	Llegada a la escuela	Nasly Fernanda Dagua
10:30 a.m	EXT	Escuela la Laguna			Vereda la Laguna	Fuentes Testimoniales	Entrevistas	Niños de la escuela
11:40 a.m	EXT	Escuela la Laguna			Escuela Vereda la Laguna	Caracterización Martha	Actividad de clases 0 y 1	Niños 0 y 1
12:30 p.m	INT	Salón Escuela la Laguna	Martha Isabel Arias Dorado	316 395 5690	Docente de la escuela	Fuente Experta	Entrevista	Martha Isabel Arias Dorado
4:50 p.m	EXT	Pueblo Jambaló	Maximiliano Pilcue	316 306 5196	Jambaló - Cauca	Fuente Experta	Entrevista	Maximiliano Pilcue

Título del programa:	La escuela en la montaña
Día de grabación #	7
Fecha:	6 de Mayo
Llamado del equipo:	7:30 a.m
Fin:	12:00 p.m
Equipo técnico:	Nikon D7100-Trípode-GoPro-Micrófonos de solapa- Kit de Luces LED

Hora	Luz Int/Ext	Locación	Contacto	Teléfono	Dirección	Tipo de fuente	Actividad	Personajes
10:05 p.m	INT	Biblioteca Municipal de Jambaló	Jorge Tamayo	318 795 1648	Jambaló - Cauca	Fuente occidental Antropólogo	Entrevista	Jorge Tamayo

8.2 Diarios de campo

8.2.1 Bitácora de dirección

Viaje previo al rodaje

Fecha:

Primer viaje a Jambaló

Día 1

El viaje tardó todo el día, viajamos de Pereira a Cali, de allí a Santander de Quilichao para luego abordar el último bus a la 1 de la tarde hacía Jambaló.

Se dialogó con Manuel en casa de Patricia, acerca de lo que nosotros pretendíamos y el nos contó sobre su vida y trabajo con los niños siendo coordinador de la escuela y profesor. Allí dejamos los equipos.

Nos hospedamos en una casa de propiedad de Manuel, donde pudimos descansar para madrugar al primer día de reforestación.

Día 2

Madrugamos para llegar puntuales a la escuela en La Laguna, recogimos los equipos donde Patricia y luego nos transportamos en jeep.

Por condiciones nos separamos, Miguel Ángel sube con los niños y comunidad, realiza planos de apoyo y generales de toda la actividad. Daniela mientras, se queda entrevistando a profesores y participando de una charla.

Al mediodía nos reunimos todos en la escuela para almorzar, se aprovecha para interactuar con los niños y conocerlos.

En la tarde volvemos al hospedaje, descansamos y volvemos a dialogar con Manuel, decidimos por su experiencia y actitud, como personaje principal del documental.

Día 3

Madrugamos y caminamos hasta la casa de Patricia en Jambaló. Después vamos a La Laguna entrevistamos a Manuel y hacemos parte de la actividad cotidiana de la escuela. En la tarde cogemos bus para devolvernos ya a Pereira.

Comienzo de Rodaje - La escuela en la montaña

Segundo Viaje

Día 1:

29 de abril 2016

Salimos de Pereira a las 9 de la mañana, el bus no entró a Piendamó y nos dejó en el Cairo, a media hora de Piendamó. Por información equivocada debimos esperar allí hasta las 7 pm pasadas. Gracias a Manuel Cuchillo nos pudimos comunicar con el conductor del bus, el cual accedió a esperarnos y no arrancar hasta que llegáramos.

Día 2 :

Sábado 30 de abril 2016

Descansamos en la casa de Patricia, llamamos a Manuel en la mañana para grabar con él, planos de apoyo de su huerta y actividades. Caminamos hasta la casa de Manuel a las afueras de Jambaló al medio día. Grabamos hasta las 4 de la tarde y Cuchillo viaja a Popayán.

Compramos comida y nos preparamos para la semana de rodaje, revisamos guión y planimetría.

Día 3

Domingo 1 de mayo de 2016

Se graba el amanecer desde las 4 de la mañana. Cuchillo no había llegado de Popayán, por lo que salimos con Patricia a caminar por el pueblo, realizamos planos de apoyo conociendo la galería, la zona de chicha y la cancha de fútbol.

Patricia nos presenta a Zamil quien es músico. Le comentamos sobre el documental y accede prestarnos algunos temas de su autoría.

En la noche llega Manuel y se hace la entrevista en su casa al lado de la fogata, se le expone las ideas y él nos cuenta las suyas.

Día 4 Jambaló

Lunes 2 de mayo de 2016

En la mañana caminando al pueblo, la cámara presenta un error, llamamos a la profesora Johana, nos sugiere formatear las tarjetas, en el último intento porque funcionara el error desaparece.

Caminamos el trayecto Jambaló - La Laguna casi en una hora, aprovechamos para capturar el pasaje y pensar en planos que nos podrían servir con Manuel.

En el receso de los niños, aprovechamos para interactuar con ellos, se hacen planos de apoyo y luego se les presenta el formato de autorización de imagen para sus padres.

Dialogamos con los demás profesores, ellos acceden hacer parte del documental y a darnos su entrevista, uno de ellos Maximiliano, es el profesor de Nasa Yuwe el cual traduce el nombre del

documental a su idioma: “We`pesu piynxi-yat”. Se programa para grabar el poema Nas Nasa en las montañas.

Nos devolvemos donde Patricia y luego a la casa de hospedaje, Miguel va con Manuel en la moto a una montaña justo al frente de Jambaló para capturar una panorámica del municipio.

Cerca de la noche, hacemos una copia de los archivos al pc y en el disco duro. Luego formateamos las tarjetas. En la noche llega Manuel ya preparado para la entrevista y se realiza cerca a la fogata.

Día 5 Jambaló

Martes 3 de mayo de 2016

La noche anterior Manuel se queda en la casa, en la mañana grabamos sus actividades antes de salir. Cuchillo se desplaza a su huerta donde tiene una vaca a punto de parir. Mientras, nosotros caminamos a Jambaló y pagamos mototaxi hasta La Laguna.

Nos encontramos con el profesor Maximiliano, visitamos el mayor fundador de la escuela y grabamos el poema Nas Nasa en la montaña.

Bajamos a la escuela, grabamos la clase de literatura de Cuchillo y entregamos formato de imagen y entrevista a la profesora Martha.

En el almuerzo, hablamos con los niños de segundo y tercer para grabarlos en su clase de Nasa Yuwe. Se les explicó sobre el lenguaje audiovisual y se les pidió que actuaran naturalmente.

Se terminan las actividades en La Laguna, abordamos moto para Jambaló para buscar a Zamil pero no estaba.

Día 6

Miércoles 4 de mayo de 2016

Un día muy importante, el día de la Minga Familia. Madrugamos y nos preparamos para uno de nuestros grandes retos, muchas acciones en un mismo instante ¿cuál grabar?

Grabamos todo el día en diferentes partes de la vereda, se reforestó y la comunidad compartió y trabajó como un familia.

Al mediodía, en la escuela ya habían preparado un sancocho para todos, llegamos y almorzamos, fue bastante así que debimos guardar en bolsas para no irrespetar por dejar.

Se dejó la cámara grabando en trípode mientras la gente almorzaba, algunos se atrevieron a darse el papel de camarógrafo y nos dejaron unas imágenes muy bellas y entretenidas.

Después hacemos copia de los archivos y grabamos a Manuel para terminar la tarde.

Día 7

Jueves 7 de mayo de 2016

Madrugamos para grabar a Nasly Fernanda en su trayecto a la escuela. Nos preparamos para grabar a los más pequeños y a la profesora Martha.

Grabamos la clase y actividades dentro de ella. Almorzamos con todos y esperamos al profesor Máximo para traducir la visita al mayor.

A las 2 grabamos la narración de Fernanda con algunos problemas de audio y de ruido.

Máximo no nos pudo atender, tenía una reunión en el pueblo. Propone buscarnos más tarde, mientras nosotros fuimos donde Zamil, nos compartió sus canciones y nos firmó el formato de derechos.

Mientras caminábamos para la casa, Máximo nos encontró en la moto, traducimos todo en medio de la carretera, pero luego debimos irnos para su entrevista, ya que están pavimentando y las máquinas son ruido constante.

Día 8

Viernes 8 de Mayo

Habiendo contactado el día anterior a Jorge Tamayo, nos dispusimos a entrevistarle en la biblioteca de Jambaló. Jorge es antropólogo y trabajó para Señal Colombia como investigador en el programa ‘entre etnias’.

Terminamos la entrevista y nos dirigimos donde Patricia, allí empacamos las maletas y esperamos el bus que salía a las 3 20 pm de la plaza principal.

Llegamos a las 3 30 am a Pereira.

8.2.2 Bitácora de producción

Viaje previo al rodaje

Fecha:

Primer viaje a Jambaló

DÍA 1 JAMBALÓ

Llamadas a:

- Sigifredo: Contestó y dijo que llamáramos más tarde
- Manuel Cuchillo: Contestó y dijo que llamáramos apenas llegáramos a Jambaló

SIGIFREDO: Nos contestó para avisarnos que ya se había comunicado con Manuel Cuchillo y que él estaba a la espera de nuestra llegada.

MANUEL CUCHILLO: Nos encontramos en la casa de su hermano quien también es profesor, nos ofrecieron chocolate con pan. Alrededor de las 6:30 llegó Manuel y nos hizo ingresar a una casa donde nos dieron comida y conversamos durante una hora y media, explicándole nuestras intenciones y avances que teníamos con el proyecto de grado. A las 8:00 pm nos llevó en moto a ambos al lugar del hospedaje, la casa de él, ubicada en las afueras de Jambaló a unos metros de la entrada a Silvia, Cauca; allí Manuel nos contó su historia, su papel en la comunidad y sus

avances en el PEC de Jambaló, nos invitó a acompañarlo al día de siembra que se realizaba al día siguiente a las 7:00 am.

Fecha:

DÍA 2 JAMBALÓ

Salimos de la casa antes de las 6:00 am, caminamos alrededor de 45 minutos para llegar a la casa de Patricia donde nos dio desayuno y recogimos los equipos que habíamos dejado allí el día anterior. Para llegar a la sede La Laguna cogimos un jeep que nos cobró 1.500 por cada uno. Llegamos a la sede a tiempo y estaban los niños de cuarto y quinto preparados para empezar a subir la montaña y sembrar.

Miguel Ángel sube con Manuel Cuchillo, los niños, los padres y los demás acompañantes de la comunidad la montaña, en un trayecto de una hora y treinta cinco minutos. Allí, realiza tomas de apoyo al paisaje, los niños y la siembra.

Daniela, se queda en la escuela haciendo entrevistas a la Coordinadora de educación del cabildo Jambaló, entra a la clase que va dirigida a los orientadores para realizar sus clases mas amenas y comprensibles a los niños. Hay profesores Nasa y Misak, se realizan entrevistas y hace todas las actividades en clase.

Al medio día regresan todos a la escuela, nos dan el almuerzo en la escuela y procedemos a tomar fotografías a los niños, a interactuar y hablar con algunos de ellos sobre la educación y sus aspiraciones.

- Regresamos al hospedaje.

En la noche Manuel Cuchillo regresa a la casa y en el segundo piso de ella, junto a la fogata, conversamos mas amablemente sobre él y su vida personal, logramos tener un buen acercamiento y designamos que él es uno de nuestros personajes principales en el documental.

Fecha:

DÍA 3 JAMBALÓ

En la mañana caminamos y alrededor de las 8:00 am llegamos a Jambaló, nuevamente Patricia nos da desayuno y dejamos allí nuestros maletines, con solo los equipos nos dirigimos a la sede La Laguna, allí, hacemos planos de la escuela, de los niños en clase y las actividades que realizan en esta.

Durante el tiempo de receso se realiza la entrevista a Manuel en la escuela, ,presentamos algunas dificultades de sonido. Da una introducción del SEIP, la explicación de este aplicada en la Sede La Laguna.

Regresamos por los maletines, y a las 3:00 p.m en la plaza cogemos el bus de vuelta a Santander de Quilichao para hacer el mismo recorrido y llegar a Pereira.

Conclusiones del viaje:

- Se debe encontrar una fuente fuera de los indígenas; se piensa en un antropólogo.
- El trayecto de llegada es muy largo, por lo que se debe pensar otra forma de iluminación, fuera del Kit de Luces Arri.
- Se debe elegir el estudiante protagonista.
- Se debe fijar la fecha de regreso para realizar el plan de rodaje.

Bitácora de producción Jambaló-Cauca

Comienzo del rodaje documental La escuela en la montaña

VIAJE 2 JAMBALÓ

Fecha:

Viernes 29 de abril de 2016

DÍA 1 JAMBALÓ

Salida de Pereira 9 am.

El bus no entra a Piendamó, nos bajamos en El Cairo y se coge otro transporte.

Estuvimos mal informados, el bus y la chiva solo llegan a Jambaló en la mañana.

Se llamó a:

- Manuel Cuchillo: dijo que contactaría un bus que sale de Popayán con estudiantes y profesores a las 7 pm.
- Taurino (Conductor): aceptó recogernos en la plaza de Piendamó y llevarnos hasta Jambaló.

Se llega a las 10:45 pm.

Fecha:

Sábado 30 de abril de 2016

DÍA 2 JAMBALÓ

Se llama a Manuel Cuchillo alrededor de las 11 am, se programa grabar escenas de él en la huerta en la tarde.

Caminamos de la casa de Patricia quien nos dio hospedaje el primer día hasta la casa de Manuel que se encuentra en las afueras de Jambaló; nos demoramos alrededor de treinta minutos, llegamos a las 12:45 pm.

A las 4 pm, se termina de grabar los planos acordados. Manuel debe viajar a Popayán ese día en la noche, pero dice que regresa en la mañana del día siguiente para reunirnos y darle a conocer las preguntas para la entrevista y mostrarle el guión.

Fuimos por los equipos restantes y alguna ropa, ya que se acuerda que nos quedaremos allí el resto de días. Se compra comida y bebidas con un costo de 8.500.

Llegamos a las 5:30 pm y nos disponemos a seleccionar material del día, rectificar el guión y el plan de rodaje para el día tres.

Fecha:

Domingo 1 de mayo de 2016

DÍA 3 JAMBALÓ

Nos disponemos a las 4 am para preparar equipos y grabar el amanecer desde la casa de Manuel.

A las siete se empieza a grabar paisajes, pero el día está con mucha neblina, por lo que se hacen pocos.

Tras el retraso de Manuel que aún no llegaba a Jambaló, nos dirigimos al pueblo con Patricia, se realizan planos de apoyo y colchones de audio. Ese día se realizaba la galería en un sector del pueblo, allí pudimos contactarnos con Zamil, músico y cuñado de Patricia. Le explicamos el documental, el uso que se le daría a sus composiciones. Accede a darnos dos canciones de su autoría para la musicalización del documental.

A las 3 pm, nos encontramos a Manuel, se acuerda que alas seis nos veríamos para cumplir lo programado el día anterior.

Nuevamente se hacen más tomas del pueblo. Empieza a llover y nos resguardamos en una tienda del parque, donde compramos algunos implementos de aseo y comida, todo por un costo de 9.000 pesos.

A las cinco se llega a la casa de Manuel a revisar material. Llega Manuel y se empieza a grabar la entrevista alrededor de la fogata. Terminada esta, se hace la programación del resto de la semana con Manuel.

Fecha:

Lunes 2 de mayo de 2016

DÍA 4 JAMBALÓ

A las 7:30 am salimos para el pueblo, mientras caminamos, se hacían planos generales de la vía y el paisaje. A los quince minutos la cámara queda en negro y aparece Err, llegado al pueblo, llamamos a la profesora Johanna García de la universidad Católica de Pereira, quien nos recomienda descargar los archivos y formatear las memorias SD en la cámara y no en otro dispositivo, después de colgar, se hace el ultimo intento y funciona.

Caminamos hasta la sede la Laguna, en el trayecto aprovechamos a hacer varias tomas de apoyo, definimos lugares y espacios para grabar.

Llegamos a las 9:20 am y esperamos al receso de los niños, hacemos tomas de ellos, caminamos hacia arriba de la montaña para tener algunos planos generales de la escuela. Se entregan los permisos a los niños, para que sus padres lo firmen, también el permiso de locación y de derecho de imagen y entrevista a Manuel.

Al medio día en la escuela nos dan el almuerzo. Y podemos hablar con los otros dos profesores de la sede, Martha Isabel Arias que maneja los grados 0 y 1 y Maximiliano que está con los grados 2 y 3.

Explicamos nuevamente el proyecto, los cambios y el enfoque que se ha elegido a diferencia de la ida pasada, ambos acceden a participar del documental. El profesor Maximiliano nos traduce el nombre del documental “La escuela en la montaña” a Nasayuwe, “We`pesu piynxi-yat”. Se programa grabar con él, el martes en la mañana el poema “No te avergüences de ser Nasa” alrededor de las montañas.

Regresamos a la casa de Patricia, un trayecto de 40 minutos. Allí esperamos a Manuel, quien en la moto nos lleva hasta la casa de él, compramos comida por 8.00 pesos.

Se graba en lo alto de la montaña planos generales donde se ve todo el municipio de Jambaló.

Alrededor de las 4 pm se pasan los archivos al computador y se hace una copia en el disco duro. A las 6:30 pm llega Manuel con Patricia y se empieza a grabar la entrevista a las 8:30 pm después de mostrarle las preguntas. Se termina de grabar a las 9:40 pm.

Fecha:

Martes 3 de mayo de 2016

DÍA 5 JAMBALÓ

Grabamos a las 5 am nuevamente el amanecer, seguido, grabamos las actividades diarias de Manuel para el apoyo de las entrevistas. Después caminamos hasta el pueblo y hablamos con dos hombres para que en sus motos nos llevaran a la vereda La Laguna, dicen que sí, por 2.000 pesos cada uno.

Llegamos a las 7:40 am y esperamos al profesor Maximo para salir. A las ocho pasadas salimos montaña arriba con los estudiantes de segundo y tercero a visitar al mayor Benjamin Quitumbo, fundador de la escuela y Nasayuwe hablante. Fueron entre 15 y 20 minutos, grabamos al mayor y al profesor, quien accedió a traducirnos todo.

Terminada la visita, grabamos al profesor Maximo recitando el poema “No te avergüences de ser Nasa”. Bajamos hasta la escuela.

Se le entrega el permiso de derecho de imagen y entrevista a la profesora Martha. A una madre que no estaba segura de firmar, se le explica que el fin es académico y no lucrativo, y en qué momentos y espacios se grabarían a los niños.

A las 11 am, se graba la clase de literatura en los grados 4 y 5 de Manuel, los niños entregan los permisos firmados.

La clase de Nasayuwe es a la 1 pm, preparamos equipos y hablamos con los niños para que actúen de forma natural y sigan su clase tranquilos. Así, grabamos la dinámica del profesor Maximo, quien nos firma el permiso de derecho de imagen y entrevista.

Después de la campana, los niños salen ya para sus casas y nos vamos a la casa de Fernanda y grabamos el poema del agua, y algunas imágenes de apoyo.

Pagamos nuevamente moto hasta el pueblo, allí vamos hasta la casa de Zamil para entregarle el permiso y no estaba. Compramos más comida por 8.000 pesos y vamos hasta la casa de Manuel.

Fecha:

Miércoles 4 de mayo de 2016

DÍA 6 JAMBALÓ

A las 7:30 am salimos de la casa de Manuel hasta el parque del pueblo, pagamos moto hasta la escuela. Ese día era la minga familiar. Grabamos a los niños y padres llegando con palas y costales.

Seguido de la distribución de la siembra por la tesorera y Manuel, a las 9 am empezamos a grabar todo el proceso de la actividad de la minga, en especial a Fernanda y Manuel.

Nos dirigimos con algunos niños hasta el río y hacemos planos de apoyo de la profesora Martha. Llegados a la escuela, reparten el almuerzo que fue echo por muchas madres, se hacen planos de estos y de toda la comunidad compartiendo de este espacio.

Después hay una reunión de padres para entregar los informes y con la Alcaldesa de Jambaló, Manuel y Maximo nos piden que nos presentemos y expliquemos el proyecto. Todos los padres están de acuerdo y entusiasmados por la realización del documental. Terminada la reunión se graba a Manuel y el trayecto que hace de la vereda a su casa.

A las 3 pm empezamos a pasar los archivos y Manuel queda de volver para terminar la entrevista. A la hora llega y empezamos a grabar.

Observaciones:

- La iluminación se hizo difícil, ya que el sol sale y se esconde continuamente, la luz varió mucho durante el día.

Fecha:

Jueves 7 de mayo de 2016

DÍA 7 JAMBALÓ

Se intenta nuevamente el amanecer a las 5 am.

A las 8 am, salimos y caminamos hasta el parque del pueblo, compramos comida y desayuno por 10.700 pesos, pagamos 2.00 pesos cada uno para llegar a la vereda La Laguna. Preparamos equipos y buscamos la locación para grabar a Fernanda.

A las 10:30 am hacemos entrevistas a los niños de grado 0, 1 y 2. A Fernanda que es gobernadora y otra compañera.

Antes del medio día se graba la actividad de la profesora Martha. Almorzamos en la escuela. Se programa en la tarde reunirnos con el profesor Maximo para que nos ayude con la traducción.

A las 2 pm se graba la narración de Fernanda, se presentan problemas con los micrófonos de solapa, se había llevado unos micrófonos a parte, que en este caso funcionaron muy bien, aunque en el colegio los niños hacían mucho ruido.

Maximo nos dice que no nos puede colaborar porque tiene una reunión en Jambaló, queda pendiente de llamarnos. Bajamos en moto hasta la entrada del pueblo, y caminamos hasta la casa de Zamil quien firma el permiso y nos pasa las canciones.

De bajada a la casa de Manuel nos encontramos al profesor Maximo, quien en medio de la carretera propone traducir los vídeos. A las 4:50 pm se empieza la entrevista con Maximo.

A las 5:26 se llega a la casa e Jorge Tamayo, antropólogo que trabajó para señal Colombia y ahora vive en Jambaló. Se comenta el proyecto y accede a una entrevista en la mañana el día viernes 6 de mayo en la biblioteca del pueblo.

Se paga moto hasta la casa de Manuel por 2.000 pesos cada uno. Se llega a las 6:15 pm.

Fecha:

Viernes 6 de Mayo

DÍA 8 JAMBALÓ

Salimos ya con todo nuestros implementos de la casa de Manuel para el parque del pueblo. Llamamos Jorge, no contesta. Vamos hasta la casa de él y dice que lo esperemos en una tienda cerca. Llega alrededor de las 10 am, mientras desayuna le decimos las preguntas. Nos dirigimos a la biblioteca que queda a dos cuadras de la tienda.

Empezamos grabación, presentamos algunos problemas de iluminación, por lo que se propone utilizar el Kit de luces Led y ubicarlo en la parte de abajo para contrarrestar las sombras. Se termina a las 11:20 am.

Nos dirigimos a la casa de Patricia para empacar las maletas, organizar los equipos y esperar el bus . A las 3:20 pm pasa el bus que va hasta Popayán, se presenta mucha congestión y llegamos a las 6:40 pm. No venden pasajes aún porque no tienen buses y cuando atienden, no venden para Pereira.

Compramos dos tiquetes hasta Cali y llegamos a las 10:20 pm, por la hora, no se encuentra buses para Pereira, como se debía entregar los equipos al día siguiente, optamos por coger un bus que va hasta Medellín y pasa por Cartago.

Llegamos a las 3:20 am a Pereira.

8.3 Guión de Edición

Título del documental:

La escuela en la montaña. *We' pesu piynxi – yat*

Este es un documento guía para el montaje de todo el documental.

Bloques temáticos:

- Perfiles de los personajes
- Contexto del SEIP – La escuela
- La Minga Familiar
- Conclusiones y reflexiones de los protagonistas

Introducción:

- Entran las montañas y el profesor con su vestimenta Nasa. Suena la poesía Nas Nasa en lengua Nasa Yuwe.
- Se eligen imágenes que sirvan para contextualizar las montañas, la cultura Nasa y su territorio.
- Al momento de terminar el poema entra la moto de Manuel.

Perfil de los personajes:

- Se muestra una tarde de Nasly y Manuel.
- Manuel está manejando su moto, se utilizan planos variados para mostrar su recorrido y el hermoso paisaje.
- Se utiliza el sonido de la moto y luego se disminuye para iniciar el poema que narra Nasly.
- Nasly está en su casa, se muestra con planos de detalle.
- Con el fin del poema de Nasly se cambia la sonorización a una de ambiente abierto, además que se muestra ya toda la actividad del fuego con Cuchillo.

Amanece

- Entra Cuchillo cortando madera, planos secuencia del hacha de arriba hacía abajo y el golpe.
- Se utiliza una voz en off de Cuchillo para sonorizar la actividad
- Entra Nasly en su recorrido a la escuela
- Se combinan planos de detalle, generales y subjetivos para este.
- Al mismo tiempo suena un relato de ella, este sirve para contextualizar el territorio y la educación.
- Se usa su llegada a la escuela para dar inicio a las actividades

Contexto del SEIP- La escuela.

- Plano general de un salón de clase, luego suena en voz en off Manuel y después aparece para relatar toda la actividad.
- Se mezcla planos de los niños trabajando y disfrutando de la actividad. Se combina con voz en off de Manuel para contextualizar un poco más.
- Entra planos de niños y recorrido fuera de la escuela
- Se utiliza la go pro en un niño para que haga parte de la visita al mayor fundador de la escuela y captar el sonido de la actividad.
- El sonido de esta se combina con la otra cámara y se traduce con subtítulos.
- Se cambia de lugar y se va a la escuela, ya el profesor Máximo va empezar su clase de Nasa Yuwe
- Se utiliza la introducción de la clase para dar paso al relato del antropólogo y sus aclaraciones.
- Plano frontal, con imágenes de apoyo para la entrevista.
- A través de la reflexión acerca de la lengua materna, se da paso a terminar las actividades lúdicas de la clase de Maxi.
- Suena canción Nasa y los niños empiezan a cantar y bailar.
- Se baja el volumen y se pone la entrevista a Maxi por fuera de clase.
- Los planos de detalles sirven para hacer transiciones y llevar un ritmo de la actividad.
- El profesor sigue dando clase y hace que los niños interactúen y hablen en su idioma.

- Se utilizan planos de contexto y detalles para dar transición y paso a la clase de los más pequeños.
- En plano de detalle se muestra a t'walas pequeños respondiendo a su profesora
- Se pasa a plano general y se muestran a todos los que hacen parte de la actividad.
- En voz en off entra Martha hablando de los niños, se muestran imágenes de ellos y luego se pasa al plano de entrevista.
- Martha habla acerca de la actividad y los retos como orientadora.
- En seguida se muestra entrevista a 3 niños de transición y primero.
- Para contrastar también se muestran 2 niñas quienes son autoridades escolares.
- Se usa voz en off de Martha para pasar a la Minga Escolar

Minga Escolar:

- A manera cronológica se muestra desde que los niños forman para hacer conteo de quien falta, hasta que empieza la actividad.
- Los niños, madres, padres y mayores recogen los árboles y plantas para cargar al sitio de reforestación.
- Se muestra a Nasly cargando una caja con árboles, se usa plano de go pro dentro de la caja para mostrar un poco el recorrido.
- Un plano general donde se ven a todos caminando hacía el potrero a sembrar.
- Los detalles empiezan hacerse más necesarios, se muestra a todos sembrando, haciendo huecos, trabajando juntos y disfrutando.
- Se muestra a Nasly trabajar
- Se muestra a Cuchillo liderando la actividad y sembrando.
- Después del trabajo viene la recompensa, todos almuerzan.
- Plano general del fogón donde se hace el sancocho
- Planos de detalle del sancocho, de las mujeres que lo sirven y las personas que reciben.
- Se muestra la comunidad almorzando

Reflexiones:

- Mientras todos almuerzan, suena en voz en off las reflexiones que cada uno dio en su entrevista sobre el proceso y lo que quieren de él.
- Se aprovechan planos que fueron grabados por la comunidad y su sonido de risas para amenizar y conectar al espectador en la recta final
- Se muestra a todos los niños despidiéndose con las manos
- Salen los créditos

8.4 Informe de Postproducción

La edición del vídeo empieza el 17 de mayo de 2016, se edita en la sala del Centro de Medios Winston de la Universidad Católica de Pereira, allí se inicia por hacer una lista en el orden que se piensa editar por mayor importancia, se organizan por carpetas y se dispone a crear el proyecto en Final Cut Pro 10.2.3 e importar los clips.

Se decide la introducción con el poema “No te avergüences de ser Nasa”.

El 18 de mayo de 2016, se presentan problemas, pues el programa se suspendía y frisaba el computador, también en varias ocasiones sobre la línea de tiempo ya no se encontraban varios archivos, pues en un inicio se tenía mal enrutado el proyecto.

Se dividen responsabilidades, Daniela Rivera Forero debe escuchar todas las entrevistas y separar por minutos los temas, reflexiones y testimonios de cada fuente, la corrección de audios y animaciones. Miguel Ángel Agudelo Hoyos decide en su mayoría los clips de apoyo para cada entrevista y monta en la línea de tiempo. Ambos se encargan del libro de producción.

El día 19, se decide que ambos se quedarán en la Universidad para poder avanzar más en el montaje, por lo que se pide permiso a Juan Carlos Medina.

Se presenta problemas con la voz en off de una Fuente Protagonista por lo que se recurre llamar a Manuel, para que en la emisora del pueblo grabe nuevamente a Fernanda y nos envíe el audio. Lo envía el día lunes 24 de mayo.

Este mismo día, se necesita abrir el proyecto para identificar las dimensiones de algunos clips para las animaciones y no se abre en ningún computador compatible de Final Cut Pro 10.2.3 pues aparece que no se encuentra el archivo original, lo cual atrasa la creación de las animaciones y se espera al día siguiente para abrir en la sala.

Durante esa semana se encuentra ocupada la sala, por lo cual el asesor John Harold Herrera pide plazo a Julián Burgos, Director del Programa de Comunicación Social - Periodismo más plazo para la entrega del documental 'La escuela en la montaña', el cual accede al día viernes 27 de mayo. A pesar de intentar por varios medios de recuperar y poder trabajar en otros computadores, resulta imposible, se habla nuevamente con Julián y tras explicar las fallas técnicas, da un plazo máximo para el día martes 31 de mayo.

Del día 26 hasta el 30 de mayo, fue imposible abrir la línea de tiempo, se procedió a cambiar el disco duro, vincular nuevamente los vídeos, enrutar cada que se abría el proyecto, pero siempre aparecía Archivo no encontrado, o se quedaba frizado con un aviso de alerta el cual decía que el disco del ordenador estaba lleno y que el disco duro no se podía abrir porque no se encontraba el ítem original. Se intentó en tres discos duros diferentes y sucedió lo mismo. Se procede a pasar todo la carpeta a un nuevo disco duro, e intentar abrir la biblioteca de 'la escuela en la montaña' en la sala Speedy, allí sucede exactamente lo mismo, por lo cual, se pasan todos los archivos al ordenador para trabajar sobre él.

El computador sigue sin responder al igual que el disco duro, el cual tenía disponible 800 G y aparecía estar lleno. Tras varios días con problemas técnicos, por fin la biblioteca en la noche, se vinculan todos los archivos y se renderiza para que no funcione tan lento.

8.5 Plan de emisión real

Los medios de comunicación elegidos para el envío de solicitud de emisión y difusión del documental La escuela en la montaña fueron los siguientes:

Difusión del documental

- Canal Capital
- Señal Colombia
- Canal Zoom
- Canal Telecafé
- Canal Tele Antioquia
- Canal Tele Pacífico

Antes de la difusión en estos canales, se considera importante mostrar el producto a la comunidad Nasa, por lo que se elegirá previamente una fecha para la proyección en el Municipio de Jambaló.

Los medios de comunicación fueron elegidos por ser canales regionales o institucionales, canales que se caracterizan por ser más receptivos a la difusión de trabajos académicos y los procesos de comunidades indígenas en el país.

Se decide que el documental no solo funcionará por redes, sino que participará de diferentes festivales y eventos nacionales e internacionales, a los cuales el proyecto cumpla con las exigencias y los objetivos de estos, y de esta manera lograr un mayor impacto y visibilidad, entre estos se destacan:

- **Premios Corte Final – Pereira, Colombia**

Gala del programa de Comunicación Social de la Universidad Católica de Pereira, en la cual se condecora los mejores trabajos escritos, sonoros, audiovisuales, fotográficos, digitales y publicitarios.

Fecha: Octubre.

- **Premios Césares – Manizales, Colombia.**

Los Premios Césares reconocen las mejores realizaciones audiovisuales de los estudiantes de instituciones colombianas de educación técnica, tecnológica y universitaria.

Fecha: Octubre.

- **Premios Te Muestra – Armenia, Quindío.**

Se premia a los estudiantes del Eje Cafetero, (Caldas, Risaralda, Quindío, Norte del Valle y Tolima) por su creatividad en proyectos de radio, televisión, prensa y fotografía.

Fecha: Octubre.

- **La caja de Pandora – Santa Fe de Antioquia, Colombia.**

Reúne proyecciones realizadas por colombianos en las categorías de documental, ficción, vídeo experimental y videoclip. No es una muestra competitiva, pero se exige mucha calidad audiovisual.

Fecha: Octubre

- **Daupará, Muestra de Cine y Video Indígena en Colombia**

Es un escenario de exhibición, discusión e intercambio intercultural, en el cual los proyectos sean realizados o pensados por indígenas o no indígenas que hayan logrado obtener un aporte significativo para el reconocimiento y fortalecimiento de los pueblos indígenas en Colombia.

Fecha: Noviembre

8.6 Gestión: Patrocinadores

8.6.1 Estrategias de vinculación para patrocinadores

- Realización de portafolio ejecutivo del documental La Escuela en La Montaña para presentar el proyecto a las personas y/o empresas interesadas en él.
- Realización de video promocional y teaser del documental La Escuela en La Montaña

8.6.2 Condiciones del patrocinio según su tipo:

- **Tipo de relación:**

Se detallará el tipo de relación de patrocinio indicando si es máximo patrocinador, patrocinador por intercambio de transporte y de envíos o patrocinador común por intercambio de dinero

- **Tipo de aparición:**

Su aparición tendrá cabida en el documental y redes sociales.

- **Tamaño, duración y ubicación:**

Duración de su respectivo logo, tamaño y ubicación en el documental.

8.6.3 Descripción de la propuesta a patrocinadores

Propuesta de patrocinio:

1. Proyección del logo al iniciar el documental destacando su participación como máximo patrocinador con un 50% de espacio de la pantalla por un lapso de tiempo por 5 segundos.
2. Proyección del logo en la culminación del documental con un 40% de espacio de la pantalla por un lapso de tiempo por 4 segundos.
3. Referencia en los productos a difundir del documental como videos en la web y presentación de él en diferentes espacios donde se realice la proyección con un lapso de tiempo de 6 segundos con muestra de logo y ubicación central.
4. Cesión de derechos de muestra de la fotografía, sonidos y fracciones del video del documental La Escuela en la Montaña que se basa en la responsabilidad social al apoyar el producto y que se pueda difundir en cualquier medio de comunicación.
5. Logo en las diferentes redes sociales (Instagram, Facebook y Twitter).

8.6.4 Plan de gestión

Dentro del diseño de gestión sobre los patrocinios se realizó una lista de posibles patrocinadores del documental La escuela en la montaña, las cuales se organizaron por aporte al proyecto. Son las siguientes:

Dinero (Patrocinador oficial):

- Frisby
- Previniendo Riesgos
- Postobón
- Nestlé

Difusión

- La Tarde
- Tras La Cola de La Rata
- Telecafé

8.7 Presupuesto Final

8.7.1 Presupuesto investigación y formulación del proyecto

		1.INVESTIGACIÓN-FORMULACIÓN DE PROYECTO						
CÓDIGO	ITEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	TIEMPO (HORAS)	TIEMPO (DÍAS)	VALOR UNITARIO (IVA INCLUIDO)	IVA (VALOR UNITARI	TOTAL
		1.1 ESTADO DEL ARTE						44.000
1.1.1		Copias libros completos con argollado.	2			20.000	3200	40.000
1.1.3		Copias normales				4.000	640	4.000
		1.2 PRIMER VIAJE (POPAYÁN)						565.850
		1.2.1 TRANSPORTE Y HOSPEDAJE						207.600
1.2.1.1	Taxi casa-terminal de Pereira y terminal-casa.	Carrera desde Av Sur	2			6.000	960	12.000
1.2.1.2	Taxi casa-terminal de Pereira y terminal-casa.	Carrera desde D/bradas	2			11.800	1888	23.600
1.2.1.3	Pasaje Pereira-Popayán, Popayán-Pereira	Por la empresa Tax Belalcázar	4			38.000	6080	152.000
1.2.1.4	Taxi plaza principal de Popayán - Hospedaje		1			12.000	1920	12.000
1.2.1.5	Taxi Hospedaje - Terminal de Popayán		1			8.000	1280	8.000
1.2.1.6	Hospedaje Popayán	Existió apoyo	2		3	0	0	0
1.2.1.7							0	0
		1.2.2 ALIMENTACIÓN						110.000
1.2.2.1	Refrigerio para viaje Pereira-Popayán Popayán-Pereira	Snacks y bebidas	2			15.000	2400	30.000
1.2.2.2	Desayuno en Popayán.	Casero	2		3	0	0	0
1.2.2.3	Almuerzo en Popayán.	Casero	2		3	0	0	0
1.2.2.4	Cena en Popayán	Casero	2		2	0	0	0
1.2.2.5	Refrigerio Popayán	Snacks y bebidas	2		2	20.000	3200	80.000
		1.2.3 TECNOLOGÍA UTILIZADA						246.000
1.2.3.1	Grabadora de voz marca sony.	ICD-UX523F	1			246.000	39360	246.000
1.2.3.2	¿CELULAR?						0	0
		1.2.4 OTROS						2.250
1.2.4.1	Llamadas por celular		15			150	24	2.250
1.2.4.2							0	0
		1.3 SEGUNDO VIAJE (POPAYÁN)						379.000
		1.3.1 TRANSPORTE Y HOSPEDAJE						346.000
1.3.1.1	Taxi casa-terminal de Pereira y terminal-casa.	Carrera desde Av Sur	2			6.000	960	12.000
1.3.1.2	Taxi casa-terminal de Pereira y terminal-casa.	Carrera desde D/bradas	2			12.000	1920	24.000
1.3.1.3	Pasaje Pereira-Cali	Por la empresa Tax Central	2			30.000	4800	60.000
1.3.1.4	Pasaje Cali - Popayán, Popayán - Cali	Por la empresa Tax Belalcázar	4			22.000	3520	88.000
1.3.1.5	Pasaje Cali - Pereira	Por la empresa Tax Central	2			30.000	4800	60.000
1.3.1.6	Hospedaje	Existió apoyo	2		3	0	0	0
1.3.1.7	Taxi Hospedaje - Plaza principal de Popayán, viceversa		2		2	6.000	960	24.000
1.3.1.8	Taxi Hospedaje - Hogar de entrevistado, viceversa		2		2	8.000	1280	32.000
1.3.1.9	Transporte Popayán - Resguardo Pitayó - Silvia Cauca	Camioneta Particular	1			20.000	3200	20.000
1.3.1.10	Transporte Silvia Cauca - Popayán	Bus público	2			13.000	2080	26.000
		1.3.2 ALIMENTACIÓN						30.000
1.3.2.1	Refrigerio para viaje Pereira-Cali-Popayán, viceversa	Snacks y bebidas	2			15.000	2400	30.000
1.3.2.2	Desayuno en Popayán.	Casero	2		3	0	0	0
1.3.2.3	Almuerzo en Popayán.	Casero	2		3	0	0	0
1.3.2.4	Cena en Popayán	Casero	2		2	0	0	0
		1.3.3 TECNOLOGÍA UTILIZADA						0
1.3.3.1	Grabadora de voz marca sony.	ICD-UX523F	1			0	0	0
1.3.3.2	Computador portátil.	Personal	1			0	0	0
		1.3.4 OTROS						3.000
1.3.4.1	Llamadas por celular		20			150	24	3.000
		1.4 TERCER VIAJE (RESGUARDO JAMBALÓ-CAUCA)						#/REFI
		1.4.1 TRANSPORTE Y HOSPEDAJE						278.200
1.4.1.1	Taxi casa-terminal de Pereira y terminal-casa.	Carrera desde Av Sur	2			6.000	960	12.000
1.4.1.2	Taxi casa-terminal de Pereira y terminal-casa.	Carrera desde D/bradas	2			12.000	1920	24.000
1.4.1.3	Pasaje Pereira-Cali	Por la empresa Tax Central	2			30.000	4800	60.000
1.4.1.4	Pasaje Cali - Santander de Quilichao	Por la empresa Trans Quilichao	2			4.800	768	9.600
1.4.1.5	Pasaje Santander de Quilichao - Resguardo Jambaló	Bus público	2				0	0
1.4.1.6	Pasaje Resguardo Jambaló - Sede la Laguna	Jeep público	2			1.500	240	3.000
1.4.1.7	Pasaje Resguardo Jambaló - Santander de Quilichao	Bus público	2				0	0
1.4.1.8	Pasaje Santander de Quilichao - Cali	Por la empresa Trans Quilichao	2			4.800		9.600
1.4.1.9	Taxi Terminal Cali - Hospedaje, viceversa		2			5.000		10.000
1.4.1.10	Pasaje Cali - Pereira	Por la empresa Tax Central	2			30.000		60.000
1.4.1.11	Hospedaje Cali	Existió apoyo	2		1	0		0
1.4.1.12	Hospedaje Jambaló	Valor por dos personas			3	30.000	4800	90.000
		1.4.3 TECNOLOGÍA UTILIZADA-ALQUILER						360.000
1.4.3.1	Cámara fotográfica Canon 60D	Trípode incluido y memoria 32 gigas	1		3	90.000	14400	360.000
		1.5 PROYECTO FINAL						3.822.900
1.5.1	Impresión trabajo final	Por hoja	27			2.700	432	72.900
1.5.2	Salario investigadores		2		3	750.000	120000	3.750.000
		SUBTOTAL						5'449.950
		TOTAL						5'449.950

8.7.2 Presupuesto Producción

3.PRODUCCIÓN								
CÓDIGO	ITEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	TIEMPO - HORAS	TIEMPO- DÍAS	VALOR UNITARIO	IVA	TOTAL
3.1 MATERIALES DE PRODUCCIÓN DE COMPRA								367.000
3.1.1	Tarjeta SD CLASE 10 45 GigaS	SandDisk	2			45.000		90.000
3.1.2	Disco duro 1 tera	Marca Toshiba	1			250.000		250.000
3.1.3	Pilas recargables AA	Beston	1			20.000		20.000
3.1.4	Cinta de enmascarar 4mts-48mm		1			7.000		7.000
3.2 COMUNICACIONES								6.000
3.2.1	Llamadas por celular		30			200		6.000
3.3 EQUIPOS ALQUILER								6390000
3.3.1	Cámara Nikon D7100		1		8	500.000		4500000
3.3.2	Micrófono inalámbrico Sennheiser EW 112-P 63		1		8	60.000		540000
3.3.7	Audifonos	Por metro	1		8	10.000		90000
3.3.9	Kit de luces LED		1		8	30.000		270000
3.3.10	Trípode Libec TH-650		1		8	50.000		450000
3.3.11	Go Pro		1		8	60.000		540000
3.4 EQUIPO HUMANO								6390000
3.4.1	Dirección		1			3.000.000		3000000
3.4.2	Producción		1			3.000.000		3000000
3.4.3	Sonidista		1			1.200.000		1200000
3.4.4	Camarógrafo		1			1.300.000		1300000
3.5 DESPLAZAMIENTO PARA GRABACIONES								1781200
3.5.1 VIAJE JAMBALÓ								1781200
3.5.1.1	Pasaje Pereira-Jambaló, Jambaló-Pereira		6			98.000		588000
3.5.1.2	Transporte Motos		10			2.000		20000
3.5.1.3	Hospedaje	Suma total	2		7	50.000		450000
3.5.1.7	Alimentación				8	90.400		723200
							SUBTOTAL 10% DE IMPROVISIO	14.934.200
3.5.2.1								1.493.420
3.5.2.2							TOTAL	16.427.620

8.7.3 Presupuesto Postproducción

4.POSPRODUCCIÓN								
CÓDIGO	ITEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	TIEMPO HORAS	TIEMPO DÍAS	VALOR UNITARIO	IVA	TOTAL
4.1 EQUIPO HUMANO								1.300.000
4.1.1	Montajista		1			1.300.000		1.300.000
4.2 EQUIPO TÉCNICO								3600000
4.2.1	Sala de edición				9	400.000		3600000
SUBTOTAL								4.900.000
SUMA 10% DE IMPROVISO								490.000
TOTAL								5.390.000

8.7.4 Totales de Presupuesto

TOTAL	
PRODUCCCIÓN	5.449.950
PRODUCCIÓN	16.427.620
POSPRODUCCIÓN	5.390.000
TOTAL	27.267.570

8.8 Cronograma Final

[illegible]

8.9 Permisos de uso de entrevistas, imagen, musicalización y locación

CESIÓN DERECHOS DE IMAGEN Y ENTREVISTA

El documental ‘La escuela en la montaña’ es producido por estudiantes de Comunicación Social – Periodismo de la Universidad Católica de Pereira.

Esta producción, se desarrolla con el fin de dar cuenta sobre el proceso y desarrollo del Sistema Educativo Indígena Propio y el Proyecto Educativo Comunitario de Jambaló.

Por lo tanto, yo, _____ Identificado (a) con cédula de ciudadanía Nro. _____ de _____, autorizo a los estudiantes Daniela Rivera Forero y Miguel Ángel Agudelo para que utilicen mi entrevista y las imágenes que de ella se deriven, en el documental .

Manifiesto haber sido informado(a) previamente del uso que se dará a dicho material. Además autorizo que las imágenes y la entrevista, sean emitidas las veces que lo requieran por todos los canales de televisión que lo emitan y la divulgación a través de su reproducción.

Tanto en medios impresos, como electrónicos, así como su comunicación, emisión y divulgación pública, a través de los medios existentes, o por inventarse incluidos aquellos de acceso remoto, conocidos como Internet, para los fines exclusivos de emisión del proyecto documental y para los fines promocionales e informativos que se requieran de esta.

Firma: _____

C.C: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____

Ciudad y fecha: _____

CESIÓN DERECHOS DE IMAGEN Y ENTREVISTA A MENORES DE EDAD

El documental ‘La escuela en la montaña’ es producido por estudiantes de Comunicación Social – Periodismo de la Universidad Católica de Pereira.

Esta producción, se desarrolla con el fin de dar cuenta sobre el proceso y desarrollo del Sistema Educativo Indígena Propio y el Proyecto Educativo Comunitario de Jambaló.

Bojayá.

Por lo tanto, yo, _____ Identificado (a) con cédula de ciudadanía Nro. _____ de _____, autorizo al menor de edad, _____ con tarjeta de identidad Nro. _____ en condición de padre o tutor legal para que sea entrevistado y grabado.

Así mismo, autorizo a los estudiantes Daniela Rivera Forero y Miguel Ángel Agudelo, para que utilicen mi entrevista y las imágenes que de ella se deriven, en el documental ‘La escuela en la montaña’ y sus proyectos anexos.

Manifiesto haber sido informado(a) previamente del uso que se dará a dicho material.

Además autorizo que la imágenes y la entrevista, sean emitidas las veces que lo requieran por todos los canales de televisión que lo emitan y la divulgación a través de su reproducción, tanto en medios impresos, como electrónicos, así como su comunicación, emisión y divulgación pública, a través de los medios existentes, o por inventarse incluidos aquellos de acceso remoto, conocidos como Internet, para los fines exclusivos de emisión del proyecto documental “Allá” y para los fines promocionales e informativos que se requieran de esta.

Firma: _____

C.C: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____

Ciudad y fecha: _____

CESIÓN DERECHOS DE LOCACIÓN

El documental ‘La escuela en la montaña’ es producido por estudiantes de Comunicación Social – Periodismo de la Universidad Católica de Pereira.

Esta producción, se desarrolla con el fin de dar cuenta sobre el proceso y desarrollo del Sistema Educativo Indígena Propio y el Proyecto Educativo Comunitario de Jambaló.

Por lo tanto, yo, _____ Identificado (a) con cédula de ciudadanía Nro. _____ de _____, autorizo a los estudiantes Daniela Rivera Forero y Miguel ángel Agudelo para que hagan uso de las instalaciones y las imágenes que de ella se deriven, en el documental.

Manifiesto haber sido informado(a) previamente del uso que se dará a dicho material. Además autorizo que las imágenes y la entrevista, sean emitidas las veces que lo requieran por todos los canales de televisión que lo emitan y la divulgación a través de su reproducción.

Tanto en medios impresos, como electrónicos, así como su comunicación, emisión y divulgación pública, a través de los medios existentes, o por inventarse incluidos aquellos de acceso remoto, conocidos como Internet, para los fines exclusivos de emisión del proyecto documental y para los fines promocionales e informativos que se requieran de esta.

Firma: _____

C.C: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____

Ciudad y fecha: _____

CESIÓN DE DERECHOS DE AUTOR -MUSICA ORIGINAL

El documental ‘La escuela en la montaña’ es producido por estudiantes de Comunicación Social – Periodismo de la Universidad Católica de Pereira.

Esta producción, se desarrolla con el fin de dar cuenta sobre el proceso y desarrollo del Sistema Educativo Indígena Propio y el Proyecto Educativo Comunitario de Jambaló.

Por lo tanto, yo, _____ Identificado (a) con cédula de ciudadanía Nro. _____ de _____, autorizo a los estudiantes Daniela Rivera Forero y Miguel ángel Agudelo para que utilicen la obra musical original de mi autoría titulada _____, en el documental ‘La escuela en la montaña’.

Manifiesto haber sido informado(a) previamente del uso que se dará a dicho material. Además autorizo que las imágenes y la entrevista, sean emitidas las veces que lo requieran por todos los canales de televisión que lo emitan y la divulgación a través de su reproducción.

Tanto en medios impresos, como electrónicos, así como su comunicación, emisión y divulgación pública, a través de los medios existentes, o por inventarse incluidos aquellos de acceso remoto,

conocidos como Internet, para los fines exclusivos de emisión del proyecto documental y para los fines promocionales e informativos que se requieran de esta.

Firma: _____

C.C: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____

Ciudad y fecha: _____

Nota: Los documentos legales firmados por las fuentes, propietarios de locaciones y derecho musicales se encuentran en CD Anexos/ Carpeta cesión de derechos.

9. CONCLUSIONES Y/O RECOMENDACIONES

9.1 Conclusiones

Durante el proceso de investigación y el producto final, se logró delimitar los objetivos planteados y de esta manera la comprensión acerca del proceso de educación en el resguardo de Jambaló, Cauca.

‘La escuela en la montaña’ ofrece varias narraciones y reflexiones sobre la educación indígena; por medio de fuentes que reflejan el día a día de ser docente y estudiante en la comunidad indígena Nasa.

El registro que deja el documental ‘La escuela en la montaña’ es de un trabajo periodístico expositivo, que aporta a los procesos de lucha de los indígenas para lograr su autonomía y para preservar sus conocimientos y su cultura.

Aporta conocimientos en el campo de investigación periodística, en la preparación del equipo técnico y su correcto uso, en la edición, y en la comprensión de un suceso, fenómeno o proceso que se dispone a investigar.

9.2 Recomendaciones

De investigación

- Es importante conocer la cultura, costumbres, y el avance de los procesos de autonomía indígena que existen en la actualidad. De esta manera lograr un acercamiento real con la comunidad indígena Nasa.
- Tener un acercamiento a los niños y orientadores de la vereda La Laguna, participando de las actividades y clases acordadas.

De grabación

- La utilización de los equipos de la Universidad como Co-productora no fue lo previsto, pues siempre estaba reservada para otras actividades y no se tuvo prioridad a los trabajos de grado. Aun reservando con anterioridad los equipos necesarios con los cuales se realizó el guion, no estuvieron funcionando correctamente para el día en que se retiraban, se debió limitarse a los equipos que estaban y funcionaban correctamente.
- Los micrófonos de solapa que se utilizaron en la grabación, que no fueron los reservados, presentaron fallas técnicas, produciendo un Hizz en los clips. La entrada de audio de la cámara también presentó problema, solo registraba por un canal. Es necesario la revisión de los equipos con los que cuenta la Universidad.
- Conocer los espacios con anterioridad permite agilizar posibles dificultades con la iluminación. Al ser un viaje de trayecto largo, se debió limitar los equipos necesarios para la grabación, por lo tanto no se llevó Kit de luces, lo que creo una menor probabilidad de tener un mejor plano, pero comodidad y seguridad en el viaje.

En edición

- No se puede confiar en las salas de edición de la Universidad, pues no se tuvo prioridad para trabajo de gado y se prestó una sala para más de 10 productos audiovisuales, lo cual saturó el computador y a la hora de editar, presentó fallas por más de cuatro días, en que no prendía o se quedaba frizado, por lo que la entrega al jurado no quedó con lo planeado ni las capacidades que tiene cada integrante.

10. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Agudelo González, Oswaldo (2014): Hijos del agua y la palabra: Misak [Archivo de video], recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=X-xYwQgV6EE>, último acceso 15 de marzo de 2015.

Ardévol, Elisenda (1994) La mirada antropológica o la antropología de la mirada. Tesis doctoral, Universidad Autónoma de Barcelona, recuperado de http://cv.uoc.edu/~grc0_000199_web/pagina_personal/eardevol_cat.htm, último acceso 15 de marzo de 2015

Arnheim, Rudolf (1969): El pensamiento visual. Barcelona: Paidós Estética.

Cabildo de Guambía (2009): “Misak ley: Por la defensa del Derecho Mayor, patrimonio del pueblo Misak” Grain, recuperado de <http://www.grain.org/es/article/entries/1241-misak-ley>, último acceso 15 de marzo de 2015.

Cajavilca, Luis (1995): El sincretismo cultural de los pueblos afromestizos del sur chico. Perú: UNMSM

Cuadernos del ateneo (2011): El fin del periodismo y otras buenas noticias. Madrid: Ateneo confederal. Recuperado de http://www.in-formacioncgt.info/ateneo/cuadernos-ateneo/01_cuaderno_enero_p.pdf último acceso 4 de abril de 2015.

Espinosa, María & Gilyam, Mariana (2012): Sincretismo cultural, mestizaje cultura en México y Perú. Argentina. Fuerzas Militares de Colombia (2013): Pascualita Cuchillo, la líder indígena de la comunidad guambiana. [Archivo de video], recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=3NgHoIPLgOs>, último acceso 15 de marzo de 2015.

García Zapata, Sara (2013): “KolleleiMay” Los Caminos del Pueblo Misak. [Archivo de video], recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=b_-t_6V2Ml8, último acceso 15 de marzo de 2015

Giraldo, John (2013): “La historia de Mama Faustina Aprender caminando” La tarde, recuperado de <http://www.latarde.com/entretenimiento/septimo-dia/123242-la-historia-de-mama-faustina-aprender-caminando>, último acceso 15 de marzo de 2015.

Giraldo, John (2013): “Crisis en Cauca: "Ninguno tiene la razón", dice Taita Segundo Tombé” Semana, recuperado de <http://www.semana.com/nacion/articulo/crisis-cauca-ninguno-tiene-razon-dice-taita-segundo-tombe/261727-3>, último acceso 15 de marzo de 2015.

Giraldo, John (2012): “Los guardianes de la tierra” El espectador, recuperado de <http://www.elspectador.com/noticias/nacional/los-guardianes-de-tierra-articulo-336513>, último acceso 15 de marzo de 2015.

International Center for Journalists (ICFJ). Guía de periodismo en la era digital. Recuperado de: http://www.icfj.org/sites/default/files/icfj_guia_de_periodismo_FINAL.pdf último acceso 8 de mayo de 2015.

Losuro Bernal, Isabel (1994): Algunas consideraciones acerca de la familia en el proceso salud-enfermedad. Experiencia en la atención primaria. Ciudad de La Habana: Instituto Superior de Ciencias Médicas de La Habana, Facultad de Salud Pública.

Mosquera, Nury; Gómez, Álvaro; Guerra, Leila; Quisoboni, Elba (2012): Resistencia de la comunidad Misak en la defensa de su cultura [Archivo de video], recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=_udgj3hGoVk, último acceso 15 de marzo de 2015.

Rodríguez, Pepe (1994): Periodismo de investigación: técnicas y estrategias. Barcelona: Paidós.

Romero Tenorio, José (2014). «Tensiones sociales en la representación fotográfica del periodo 1870-1930». Revista Española de Investigaciones Sociológicas, 148: 135-156.

(<http://dx.doi.org/10.5477/cis/reis.148.135>)

Schmuck, Richard (1997). Practical action research for change. Arlington Heights, IL: IRI/Skylight Training and Publishing.

Subgerencia Cultural del Banco de la República. (2015). El periodismo. Recuperado de: http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/ayudadetareas/comunicacion/el_periodismo último acceso 8 de mayo de 2015.

Triana y Antorveza, Humberto (1987), Las lenguas indígenas de la historia social del nuevo reino de granada, Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.

Van Gennep, Arnold (1909): Los ritos de paso. Madrid: Alianza editorial.

Vasco, Luis Guillermo; Aranda, Misael; Dagua, Abelino (1998), Guambianos: hijos del aroiris y del agua, Bogotá: Colección Historia y Tradición Guambianas.

Vasco, Luis Guillermo (2001): “Guambianos: Una cultura de oro” Boletín Museo del Oro, No. 50, recuperado de <http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/bmo50vasco.pdf>, último acceso 15 de marzo de 2015.

Villalobos, Álvaro (2006): El sincretismo y el arte contemporáneo latinoamericano. México: Ra Ximhai